

# THE GRAND MAGAZINE











PHILIPP PLEIN

PLEIN.COM  
THE GRAND AVENUE (JW MARRIOTT), 90 CALEA 13 SEPTEMBRIE, BUCHAREST





THE GRAND AVENUE, JW MARRIOTT HOTEL  
90 CALEA 13 SEPTEMBRIE, BUCHAREST  
DOLCEGABBANA.IT





DOLCE & GABBANA

#NAPOLI









VALENTINO



**roberto cavalli**








Bucharest, The Grand Avenue - 90, Calea 13 Septembrie







PARIS, MAY 2016



# ERMANNO SCERVINO

The Grand Avenue  
Ermanno Scervino Boutique  
004 0737 023 911  
[shop.ermannoscervino.it](http://shop.ermannoscervino.it)





# ESCADA





IN PARTNERSHIP WITH **Gibson**  
BRANDS

RAYMOND WEIL's universe is more than ever inspired by music of all genres - from rock to classical. The luxury Swiss watchmakers join forces with Gibson Brands, Inc. to create an exceptional nabucco timepiece, limited to 200 units - emulating the Gibson SG Standard guitar, once again demonstrating its love of music.

Join the discussion **#RWGibson**

**GALT**  
orologerie elvetiana

CALEA DOROBANTILOR 153 TEL: 021 231 45 66  
GEORGE ENESCU 5 TEL: 021 318 91 70  
THE GRAND AVENUE AT J.W. MARRIOTT TEL: 0372 716 452  
info@ceasuri.ro • www.ceasuri.ro



# RAYMOND WEIL

## GENEVE



---

Limited Edition - *nabucco*



## FASHION

### 32 EDITOR'S LETTER

### 32 ON THE MENU THIS AUTUMN

Explosion of colours, contemporary pop-art prints, spectacular embroideries betray the intentions of seduction

### 32 COVER STORY

Soyez les bienvenus dans le glam & glitz du Casino

**56 FASHION** Is virtual love sexier than real love? Find the answer in our hottest fashion pages.

**80 FASHION** Decadent sensitivity, powerful individualism, a state of mind: the dandy addict

**94 STREET STYLE** The flavour of the Bucharest street

**102 THE MOST LAVISH** Intriguing, seductive accessories of this festive season

**115 BEAUTY** The dream of a winter night

**124 FAVORITE ITEMS** The emotional souvenirs of our guests: Cristina Stănculescu, Camelia Bălțoi & Roxana Popovici

## LIFE STYLE

**52 THE ORIENTAL SEDUCTION**  
Interview Christopher Chong – Creative Director Amouage

**70 UNFORGETTABLE ROMANCE**  
très chic couple & true love stories





*Visul unei nopți  
de duminică*

**Ofertă specială pentru nunțile de duminică**

Tel: 021.403.1021

[weddings@marriott.com](mailto:weddings@marriott.com)

[JWBucharestCollection.ro](http://JWBucharestCollection.ro)

**JW MARRIOTT®**  
BUCHAREST GRAND HOTEL





Coat  
CASA FRUMOASA  
Sweater  
VALENTINO

# AUTUMN- WINTER '16-'17

GRANDMAGAZINE.RO

## LIFE STYLE

88 **INTERVIEW** Alessandro Breddo  
Chef Cucina

138 **INTERVIEW** Best personal trainers  
World Class at The Grand and their tips

## BRAND

50 **CHASSE AUX COULEURS**  
O'Bag, one purse, many possibilities

76 **BANG & OLUFSEN** It's time for  
Flexible Living

110 **ZENITH** celebrate the 50th anniversary  
of a Cuban legenda Cohiba

114 Sophisticated fur, never out of fashion  
**AVANTI FUR**

134 **ROGER DUBUIS** Velvet by Massaro  
- Old-World Glamour with contemporary  
edge

## STORIES

42 **CELEBRATE NEW YEAR'S EVE**  
Only for veritable partygoers

122 **STYLE BULLETIN**  
Maurice Munteanu, the perfect dose of  
emotion, nostalgic spirit, style and humour.

132 **TRAVEL SECRETS**  
with Andrei Nourescu, one of the most  
passionate jet-setters

142 **DINE WITH...** Simona Elena Țăranu

146 **FREE TIME** Leisure in The Grand &  
delicious hotspots





# BALUL VIENEZ<sup>®</sup>

by JW Marriott



**12<sup>th</sup> edition**

SATURDAY, MARCH 18<sup>th</sup> 2017  
AT PARLIAMENT PALACE

— ORGANISERS —



StadT  Wien



THE VIENNA BALL SUPPORTS



FOR TICKET RESERVATIONS PLEASE CONTACT US AT:

021 403.11.00 or [jwmarriott.events@marriott.com](mailto:jwmarriott.events@marriott.com)

[www.balulvienez.com](http://www.balulvienez.com)

**P**etreckeri strălucitoare, ținute rafinate, cadouri, accesorii prețioase, sezonul festiv este aproape aici, iar noul număr este plin de idei care să vă inspire. Este ca o plimbare pe 5th Avenue, cu vitrine seducătoare sau ca o seară glamour petrecută într-un cazino din Monte Carlo. Este ca o serată cu invitați spumoși, fascinanți causeurs, care te poartă în universul lor condimentat de dezvăluiri picante. Pagini nu doar de revistă, ci pagini de viață, în care și-au găsit loc celebre love-stories și emoții. Sunt sigură că o să savurați interviul cu Maurice Munteanu, invitatul rubricii Style Bulletin, care în maniera sa tranșantă și plină de spontaneitate ne oferă o lecție de stil.

Favorite Item reunește, de această dată, amintirile legate de obiectele preferate, ale unor ladies de excepție, pe care le admirăm și care te vor purta de la liniștea patriarhală a vieții de la țară, până la spiritul rock Zadig et Voltaire. Mergem într-o scurtă plimbare prin România, în căutarea celor mai frumoase locuri și a celor mai bune restaurante, avându-l ca lifestyle guide pe Andrei Nourescu, iar Simona Elena Țăranu ne dezvăluie tips-urile unei cine romantice perfecte.

Am decriptat coduri ale iubirii, alături de 5 cupluri iconice și am adunat cele mai hot tendințe ale sezonului.

Am petrecut o noapte în cazino, printre femei cochete și bărbați charmanți, am pariat pe bunul gust și am câștigat o experiență memorabilă, pe care am transpus-o într-un cover story sugestiv.

Care sunt piesele cheie ale momentului, care este estetica sezonului, pe ce accesorii să mizați pentru o apariție memorabilă și cu ce artificii stilistice ați putea jongla pentru a fi creativi sunt câteva dintre întrebările care și-au găsit răspuns în paginile de modă ale revistei.

Vă propunem, așadar, o ediție-compagnion vibrantă, strălucitoare, festivă, cu multă modă, noutăți, tips & tricks și cultural-delights, pentru a echilibra melancolia serilor de toamnă.

**Let's get the party started!**

Și nu uitați: citiți mult și diversificat, mergeți la cinema, iubiți arta și faceți bine când puteți! Asta înseamnă să fii cool!

Tatiana Ernuțeanu







Tel: +40 21 4033 100 Mob: +40 722 525 007  
THE GRAND AVENUE Calea 13 Septembrie, Nr 90 Sector 5, Bucuresti

**AVANTI**<sup>®</sup>  
F U R S

[www.avantifurs.com](http://www.avantifurs.com)



**GETT'S**  
S A L O N S



Pentru contact  
saloane accesati  
site-ul GETT'S.



Incearcă  
noul tratament  
premium  
**Timeless Prodigy**  
în saloanele  
GETT'S!!

TREZEȘTE TINEREȚEA  
GENELOR TALE!

INOVAȚIE

TEHNOLOGIE MULTIGENETICĂ

Cheia tinereții se regăsește în celulele proprii  
pielii, activeaz-o cu **50 de milioane de celule  
mamă și 5 factori de creștere cutanată.**

Gama este disponibilă în variantele: kit pentru salon și produse pentru acasă.



GAMA PREMIUM *Timeless Prodigy*

**SKEYNDOR**

[www.getts.ro](http://www.getts.ro)

# THE GRAND

## MAGAZINE

Bucharest, 90, Calea 13 Septembrie, Sector 5,

Phone: 004021.403.40.30

Fax:004021.403.40.40

Editor in Chief **TATIANA ERNUȚEANU**

Photographer **TIBI VÎNTUR**

Make-up Artist **TANIA COZMA**

Hairstylists **EMIL NAKU(Salon MANIFEST), GEORGE COZMA**

Models

**DEJAVU MODELS MANAGEMENT**  
**IMC MODELS**

Styling for Woman Pictorial **DIANA ENCIU, ALINA TANASA**

Publishing Director **OANA MOCANU** (oana.mocanu@grandhotel.ro)

Creative Director, Digital Designer **MATPRINT**(www.matprint.ro)

For shops contact or other kind of info related to our property  
please visit us on [www.grandhotel.ro](http://www.grandhotel.ro)

THE GRAND MAGAZINE is a bi-annually publication, distributed for free in The Grand Avenue  
JW Marriott Bucharest Grand Hotel, WorldClass Health Academy at The Grand.

THE GRAND MAGAZINE is a publication of SCH GRAND SRL

©2013 - ©2017 All Rights Reserved to SCH GRAND SRL, 90 Calea 13 Septembrie, Bucharest

Romania

For free issue delivery please subscribe on [grandmagazine.ro](http://grandmagazine.ro) or send us an e-mail to  
[oana@grandhotel.ro](mailto:oana@grandhotel.ro)



THE  
**GRAND**  
OFFICES

***Class A Office Spaces  
specially made for your  
Business***

***right here in the complex***



**[oana.mocanu@grandhotel.ro](mailto:oana.mocanu@grandhotel.ro)  
[www.grandhotel.ro](http://www.grandhotel.ro)**



## On the menu, *this autumn*



**D**acă ai privit catwalk-urile cu prezentările de modă pentru toamna lui 2016, cu siguranță ai observat că estetica sezonului rece nu are nimic auster, sobru și tern, așa cum poate te-ai fi gândit că impune anotimpul și nici minimalist, așa cum poate te-ai obișnuit.

Ba, din contră. Explozia de culoare, materialele prețioase, printurile contemporary pop-art, fluidele slip-dresses, broderiile spectaculoase sau rochiile feminine new Victorian style trădează intențiile de seducție ale unei toamne capricioase, eclectice și ostentative.

Așadar, se anunță o toamnă în care nimic nu pare mai adevărat decât spusele lui Albert Camus: “*autumn is a second spring when every leaf it’s a flower.*”

### Floral Fairytale

Motivul floral reprezintă, anul acesta, una dintre temele favorite, abordate de designerii marilor case de modă. Pictate sau printed, delicate sau oversized, urmând contururi cât mai autentice sau explorând fantezia, *flowers are everywhere*. Pe cât sunt de vibrante la Balenciaga, Blumarine sau MSGM, pe atât sunt de sobre la Etro și de suave la Alberta Ferretti.

Opțiunile sunt nenumărate: dispersate la Monique Lhuillier sau McQueen, într-un aranjament dens la Miu Miu, metalizate în creațiile Suno sau elaborate și opulente în viziunea Temperley.

*From catwalk to street* sunt și colanții cu *floral pattern* Ana Sui sau cizmele florale knee-high Balenciaga. So, bloom your fall!



### Imperial Velvet

Nu s-a demodat niciodată, însă sezonul acesta este mai actuală ca oricând. Considerată, pe bună dreptate, un material princiar, catifeaua a dominat podiumurile, sezonul acesta, e drept, într-o manieră mult mai fluidă, departe de rigiditatea greoaie a catifelei clasice.

Pucci, Nina Ricci, Lanvin, Costume National, Gucci, Dolce & Gabbana sunt doar câțiva dintre designerii care au folosit din belșug catifeaua pentru creațiile de sezon.

Interpretată într-o paletă amplă de stiluri, de la sexy, ladylike, până la siluete androgine, o piesă din catifea este alegerea cea mai oportună pentru a întâmpina sezonul en vogue.

Fie ca alegeți un *male suit* din catifea precum cele prezentate de Armani sau Haider Ackerman sau cu accente glam rock precum la Frame, o pijamas din catifea cărămizie Alberta Ferretti, o rochie Philosophy di Lorenzo sau un pardesiu oversized precum cel propus de Vetements, veți întâmpina sezonul cu o alură imperială, dar nu lipsită de nonșalanță.

Dacă moda, pentru voi, e sinonimă cu îndrăzneala, atunci vă puteți inspira din creațiile *out-of-the-box* ale lui Christopher Kane, Mary Kantratzou, Phillip Lim sau din desenele lui Prabal Gurung.

Nu uitați nici de combinația de catifea și dantelă à la DKNY, dar în straturi, urmând astfel tendința principală a acestui an.

### Animal Print

Deși Dior ne sfătuia: “*if you are fair and sweet, don’t wear it*”, este greu sa îi rezisti. Nu contest că este un print dificil de abordat, fiind la granița fină dintre bun-gust și vulgar, dacă nu deții regulile dozajului. Echilibrat, însă, și niciodată asociat cu piese sexy, poate fi de un mare refinement. Acum, îmi vine în minte imaginea lui Catherine Deneuve, chintesența eleganței, îmbrăcată într-un superb mantou animal print, având în plan second La Tour Eiffel.

*En fin*, nici toamna asta nu s-a demodat, cum probabil nu o va face niciodată, doar că acum a primit noi valențe cromatice.

*The wide trip* începe cu clasicele fur coats în varianta Prada sau Moschino și ajunge pana la accesorii precum cele de la Dolce & Gabbana. Dacă sunteți adepta stilul sporty, puteți opta



pentru haina din blană cu inserții animal print și bandă tricotată, creată de Prada, iubitoarele stilului minimalist au ca varianta pardesiul Dior sau trench-coat-ul Bottega Veneta, iar look-ul elegant îl puteți obține cu o capă în genul Dries Van Noten sau Givenchy.

Așa cum am mai spus este un print greu de echilibrat cu alte printuri, însă vă puteți inspira din prezentările Maison Margiela, unde completează perfect o pereche de pantaloni largi sport și o pereche de botine tip spice-girls sau în varianta purtată peste un costum bărbătesc, la Dries Van Noten sau, de ce nu, în combinație cu un tricou sport și o pereche de pantofi prețioși, așa cum ne-a demonstrat Moschino că este cool.

## New Victorian Style

O surpriză a sezonului este revenirea la modă a unor elemente ce aparțineau anilor 1800 și care defineau, la acea vreme, garderoba unor femei pentru care manierele, sobrietatea, feminitatea ponderată și pudoarea erau valori esențiale.

Noua tendință se conturează nu doar focusându-se pe linii, ci mai cu seamă pe detalii și țesături. Rochii de muselină brodate cu migală, corsete ce încing talia, oferindu-i noi proporții, gulere înalte și apretate, volane și dantele spumoase sunt câteva dintre delicatesele acestui stil. Cromatica variază de la nuanțe pastelate, la tonuri închise, în concordanță cu preceptele vremii victoriene: culori deschise pentru tinere, culori închise pentru văduve.

Rochiile întâlnite în show-urile Kenzo sau Marc Jacobs, bluzele cu fundă la gât precum cele Roksanda sau gulerul înalt *pie-crust*, propus de Veronique Branquinho, păstrează aerul auster al epocii.

Perioada Victoriană a fost perioada în care a apărut, pentru prima dată, noțiunea de doliu, odată cu moartea soțului reginei. Astfel ne explicăm de ce negrul este atât de prezent în acest sezon.

Așadar, dacă vreți să inserați elemente ale acestui stil în outfiturile voastre, atunci păstrați tonurile de gri, ivory, negru și alb, inserțiile de dantelă, manecile bufante și pudibonderia tipică hainelor victoriene.

Vă puteți inspira din prezentările de moda Philosophy di Serafini, Stella McCartney, Kenzo și Marc Jacobs.

## Art-Chinoiserie

De la mătăsuri delicate, la Fendi, printuri inspirate de stampele japoneze, la Gucci, până la *chinoiserie* stilizată, dezvăluită de creațiile Prada, sezonul acesta suntem invitați la o călătorie pe drumul Mătăsii.

Nu ai cum să nu te îndrăgostești de acest trend care îți pune la picioare broderii spectaculoase, realizate pe catifea, așa cum este pardesiul Ralph Lauren sau rochia Prada sau pe *leather*, așa cum este biker jacket-ul propus de Etro.

Poți purta rochii sau bluze Kimono, fuste lungi sau, de ce nu, un pardesiu cu broderii orientale, inspirându-te din colecțiile propuse de McQueen sau Comme des Garçons, unde materialele capătă volumetrii specifice stilului KawaKubo.

Rochia Kimono stilizată este atemporală, la fel cum este și un kimono autentic tradițional. Nu se vor demoda niciodată.

Poți opta și pentru o rochie mai opulentă, cu motive orientale, paietată, așa cum este rochia Gucci sau kimonoul sporty cu fermoar, imaginat de Dries van Noten sau mantoul cu japonisme și gulere de blană Etro. Așa cum am spus, este o toamnă surprinzătoare, menită parcă să te poarte într-o călătorie imaginară prin diverse ținuturi și culturi, ca să nu regreți vacanța ce tocmai a trecut.

## Colourful Furs

Nu putem spune că o blană naturală nu mai este IN, fiind un *classic item*, însă de câteva sezoane *faux-fur* este tot mai prezentă pe podiumurile de modă.

Uni sau în culori foarte tari, precum cea pink din show-ul Gucci sau în cel mai *artsy* fel, precum variantele propuse de Michael Kors sau de Ferragamo, haina de blană trebuie să se regăsească sezonul acesta în garderoba voastră.

În cazul în care considerați că o haină de blană nu este potrivită stilului vostru, deși nu văd de ce nu, atunci puteți alege elemente din blană care să ofere un look creativ și simpatic: revere de blană asemenea celor create de Calvin Klein, gulere precum la Roksanda, mâneci groase precum la Fendi sau aplicații de blană pe rochii ca la Versace.





## On the menu, *this autumn*



**I**f you would watch the catwalks with the fashion shows for the autumn of 2016, you would definitely notice that the esthetic of the cold season has nothing neither austere, sober or dull, like perhaps you would've imagine the season requires, nor minimalist, like you got used to.

On the contrary, the explosion of colors, precious materials, contemporary pop-art prints, the fluid slip-dresses, the spectacular embroideries of the new Victorian style feminine dresses, betray the intentions of seduction of a capricious, eclectic and ostentatious autumn.

Therefore, is announced an autumn where nothing seems to be more true than the words of Albert Camus: "autumn is a second spring when every leaf it's a flower".

### Floral Fairytale

The floral motifs represent, this year, one of the favorite themes, approached by the designers of the great fashion houses. Painted or printed, delicate or oversized, following authentic patterns of exploring the fantasy, flowers are everywhere. As vibrant are at Balenciaga, Blumarine or MSGM, as sober are at Etro and suave at Alberta Ferretti.

There are countless options: dispersed at Monique Lhuillier or McQueen, in a dense arrangement at Miu Miu, metalized in the Suno creations or elaborate and opulent in the vision of Temperley.

From catwalk to street are also the floral patterns Ana Sui leggings or the floral knee-high Balenciaga boots. So, bloom your fall!



### Imperial Velvet

It was never unfashionable, but this season is more actual then ever. It is considered, rightly, a princely material; the velvet dominated the catwalks this season, indeed in a much more fluid way, far from the heavy rigidity of the classic velvet.

Pucci, Nina Ricci, Lanvin, Costume National, Gucci, Dolce & Gabbana are just some of the designers who used velvet for this season's creations.

Interpreted in a broad range of styled, from sexy, ladylike to androgynous silhouettes, a piece of velvet is the most appropriate choice to meet the season en vogue.

Whether you choose a male velvet suit like those presented by Armani or Haider Ackermann or with glam rock accents like Frame, scarlet velvet Alberta Ferretti Pijamas, a dress Philosophy di Lorenzo or an oversized coat as proposed by Vetements, you will encounter the season with an imperial allure, but not devoid of nonchalance.

If fashion for you is synonymous with daring, then you can draw your inspiration from the out-of-the box creations of Cristopher Kane, Mary Kantratzou, Phillip Lim or Parbal Gurung's drawings.

Also, don't forget about the combination of velvet and lace à la DKNY, but in layers, thus following the main trend this year.

### Animal Print

Although Dior advised us: "if you are fair and sweet, don't wear it", is hard to resist it. I don't deny that is a difficult to approach print, being on the fine border between fine taste and vulgar, if you don't know the rules of dosage. Balanced, however, and never associated with sexy pieces, it can be of great refinement. Now, in my mind comes the image of Catherine Deneuve, the quintessence of elegance, dressed in a gorgeous animal print coat, having in the background La Tour Eiffel.

En fin, not even this autumn is dated, as it probably never will be, only that now it received new chromatic valences.

The wide trip begins with the classical fur coats in the versions of Prada or Moschino and reaches the accessories such as the ones from Dolce & Gabbana.





If you are a fan of the sporty style, you can opt for the fur coat with animal print inserts and knitted tape designed by Prada, the aficionados of the minimalist style have as a variant the Dior coat or the trench-coat Bottega Veneta, and for the elegant look you can get a Dries Van Noten or Givenchy cape.

As I've already said, the print is hard to balance with other prints, but you can draw your inspiration from the Maison Margiela presentations, where she perfectly complements a part of sport slacks and a pair of Spice-Girls boots, or in the variant worn over a men's costume, at Driens Van Noten or, why not, in combination with a sport t-shirt and a pair of precious shoes as Moschino showed us.

## New Victorian Style

A surprise of the season is the return of some elements belonging to the 1800s and which defined, at that time, the wardrobe of the women for whom the manners, sobriety, weighted femininity and the modesty were core values.

The new trend is emerging not only by focusing on the lines, but also on details and fabrics. Embroidered muslin dresses, corsets which bond the waist, giving it new proportions, high starched collars, ruffles and sparkling laces are some of the delicacies of this style. The chromatic ranges from pastel shades to dark tones, according to the percepts of the Victorian era: light colors for the young, dark colors for the widows.

The dresses seen in the shows of Kenzo or Marc Jacobs, the blouses with bow at the neck and also the Roksanda ones, of the high pie-crust collar, proposed by Vernonique Branquinho, keep the austere air of the era.

The Victorian period was the period when the notion of mourning emerged, with the death of the queen's husband. Thus we explain why black is so present in this season.

Therefore, if you want to insert elements of this style in your outfits, then keep the grays, ivory, black and white, the lace inserts, puffed sleeves and the punibonderie typical to the Victorian clothes.

You can draw your inspiration from the catwalks Philosophy di Serafini, Stella McCartney, Kenzo and Marc Jacobs.

## Art- Chinoiserie

From delicate silks at Fendi, prints inspired by the Japanese stamps at Gucci, to the stylized chinoiserie disclosed by Prada creations, this season we are invited to a travel on the Silk Road.

There is no way you won't fall in love with this trend which puts on your feet spectacular embroideries, made on velvet, as the Ralph Lauren coat or Prada dress or on leather as the bike jacket proposed by Etro.

You can wear dressed or Kimono blouses, long dresses or, why not, an oriental embroidered coat, drawing your inspiration from the collections proposed by McQueen of Comme des Garcons, where the fabrics gain the volumetry specific to the KawaKubo style.

The stylized Kimono dress is timeless, just like a genuine traditional kimono. They will never go out of style.

You can go for a more opulent dress, with oriental motifs, sparkled, just like the Gucci dress or the zippered sporty kimono, imagined by Dries van Noten or the coat with Japanese motifs and Etro fur collar.

As I said, it is a surprising autumn, as if it is meant to take you in an imaginary journey through different lands and cultures, so that you won't regret the holiday that just passed.

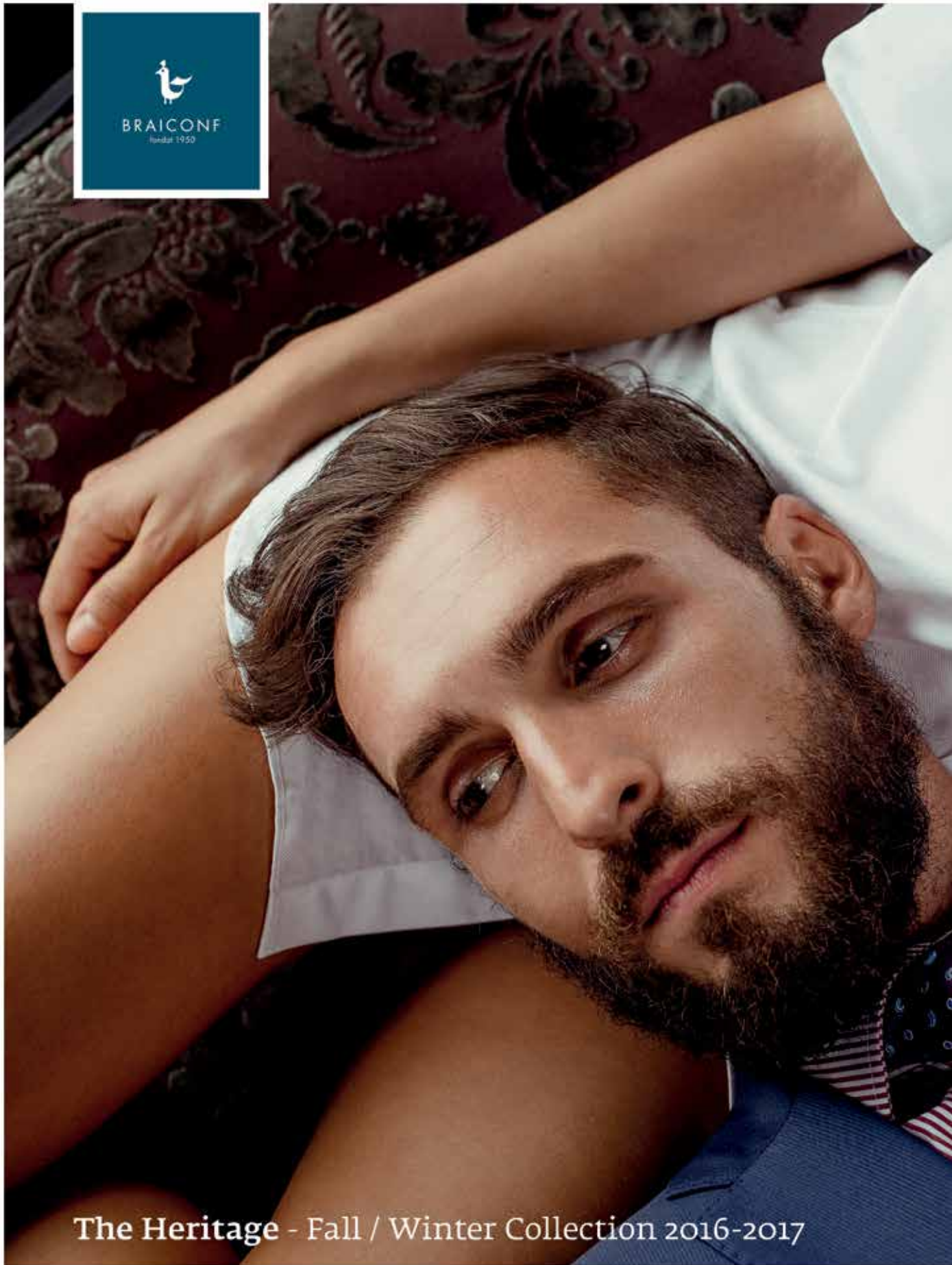
## Colourful Furs

We can't say that a natural fur is no longer in, because it is a classic item, but for a few seasons, the faux-fur is increasingly present on the catwalks of fashion.

Mono or in strong colors, like the pink one from the Gucci show or in the most artsy way, like the ones proposed by Michael Kors or by Ferragamo, the fur coat must be included in your wardrobe this season.

If you believe a fur coat is not suited for your style, although I don't see why not, then you can choose fur items which would provide a creative and sympathetic look: fur lapels such as those created by Calvin Klein, collars like Roksanda, thick sleeves like Fendi or fur applications on dresses like Versace.

Tatiana Ernuțeanu



The Heritage - Fall / Winter Collection 2016-2017





# DANS LE CASINO

*photographed by TIBI VINTUR*

*make-up by TANIA COZMA*

*hair by EMIL NAKU*


*(salon Manifest)*

*models Sabina & Florin*

*DEJAVU MODELS MANAGEMENT*

*special thanks for the location to Grand Casino*





For him  
Tuxedo  
SALVATORE FERRAGAMO  
Casa Frumoasa Store  
Shirt, Boots  
DOLCE & GABBANA  
For her  
Sandals  
ROBERTO CAVALLI  
Tuxedo  
DOLCE & GABBANA





For Him  
Coat  
SALVATORE FERRAGAMO  
CASA FRUMOASA STORE  
Shirt, Pants  
DOLCE & GABBANA  
For Her  
Vest, Silk Leopard Print Pyjamas  
DOLCE&GABBANA





For Him  
Ski Jacket, SPORTALM  
Pants, LUIGI BIANCHI  
Shoes, PIKOLINOS  
AVANT PREMIERE SHOP  
For Her  
Ski Jacket, Ski Pants  
SPORTALM  
Sneakers, VERSACE  
AVANT PREMIERE SHOP





For Him  
Velvet Jacket  
ROBERTO CAVALLI  
Shirt, Pants & Boots  
DOLCE & GABBANA  
For Her  
Lace Dress  
ROBERTO CAVALLI  
Shoes  
ROBERTO CAVALLI









Lace Top  
Lace Skirt  
ERMANNO SCERVINO





For Him  
Full Outfit  
VALENTINO  
For Her  
Fur Coat  
AVANTI FURS







VERSACE



BOGNER



TRUSSARDI

*Luigi Bianchi Mantova*

FLOUCL

ETINCELLE

**SPORTALM**  
KITZBÜHEL

SARTORIA

The Grand Avenue,  
Calea 13 Septembrie nr 90,  
Tel.:0728275133

# LUMEA ÎNTREAGĂ E O PETRECERE

Petrece un Revelion cu stil la JW Marriott

**Î**n fiecare an, de la deschiderea hotelului, petrecerea de Revelion este una dintre cele mai importante evenimente din activitatea noastră, alături de Vienna Ball - atât de specială încât începem să lucrăm la ea încă din iunie, cu șase luni înainte de seara dintre ani. Tematica, meniul și entertainmentul, cele trei elemente cheie ale unei petreceri memorabile, trebuie puse la punct și îmbinate perfect, așa că trebuie să avem timp să luăm în calcul fiecare detaliu. Facem acest lucru de mai bine de 16 ani și ne mândrim cu fiecare dintre petrecerile de Revelion pe care le-am organizat de-a lungul anilor: cea mai mare satisfacție este faptul că o mare parte dintre clienții petrecerilor revin de la an la an, iar pentru noi, acesta nu poate fi decât un semn de reușită.

Nici anul acesta nu putem fi mai prejos. Continuăm tradiția strălucitoarelor petreceri de Revelion în stilul cu care v-am obișnuit: creative, unice, rafinate și deosebit de savuroase, cele patru petreceri diferite de Revelion de la JW Marriott vă așteaptă să ridicați paharul în cinstea amintirilor pe care 2016 ni le-a adus și să întâmpinăm noul an 2017 într-o atmosferă de zile mari!

Anul acesta, pe 31 decembrie, vă încurajăm să porniți într-o aventură palpitantă, "călătorind", prin muzică, dans și arome, în toate cele patru colțuri ale lumii. Pe scurt,



v-am pregătit patru petreceri diferite, fiecare cu specificul ei, dar toate pline de veselie, strălucire și splendoare.


O seară așa specială nu putea începe decât într-un fel cu totul special: așa că, de la ora 20:00 sunteți așteptați la recepția ce va avea loc în lobby-ul hotelului, unde ne vom bucura de prezența minunatei Irina Sârbu. Împreună cu trupa ei, Irina ne va încânta și ne va face să intrăm în atmosfera de sărbătoare până la ora 21:00, când se da unda verde la petreceri și se deschid cele patru porți magice ale aventurii.

În prima dintre petreceri, la Grand Ballroom, va străluci puternic Steaua Nordului, iar voi sunteți invitați să străluciți odată cu ea! Pierdeți-vă într-un decor alb, de poveste, răsfățați-vă cu meniul plin de rafinament și lăsați-vă surprinși de strălucirile de diamant care vor lumina întreaga petrecere. Daniel Max Dragomir Band, Trupa ZERO și Color in Stereo vor fi acolo să completeze atmosfera cu ritmuri încântătoare.

De la strălucire imaculată trecem la cele mai vibrante culori în Constanța Ballroom, unde vă așteaptă flamboianta Splendoare Orientală. Pașiți pe Bollywood Boulevard, printre culori vii, extravaganța culinară și ritmuri muzicale ametoare: trupa ZERO, Publika,







**CELEBRATE A GRANDIOSE NEW YEAR'S EVE  
THE WORLD IS AN OPEN PARTY**

by JW Marriott

**Buy your tickets early and save 10%**

950 RON per person  
RevelionlaMarriott.ro  
revelion@marriott.com  
0724 000 786

JW MARRIOTT®  
BUCHAREST GRAND HOTEL



# EVENTS

Daniel Max Dragomir & Band sunt acolo pentru a se asigura că nimeni nu stă pe scaun, toată lumea trăiește intens clipa și încinge ringul de dans.

Pornim apoi spre sud, într-o escapadă mediteraneană de neegalat: în Cucina vă așteaptă Southern Charms - o petrecere de-a dreptul fermecătoare, menită să amintească despre toate lucrurile care ne fac viața mai frumoasă: de la acel "dolce far niente" intalienesc, la fiesta spaniolă sau promenadele pe Riviera Franceză, pregătiți-vă pentru un festin sublim, cu arome caracteristice sudului însoțit și cald, într-o noapte rece, de neuitat! Daniel Max Dragomir & Band, Corolos in Stereo și trupa ZERO vin să încingă, la rândul lor, atmosfera.

Dacă simțiți nevoia de ceva mai multă adrenalină,

Marele moment pe care îl așteptăm cu toții ne va regăsi împreună, chiar în fața hotelului, cu un pahar de șampanie în mână. După ce strigăm la unison numărătoarea inversă și toastăm în cinstea Noului An, ne reunim la Vienna Lounge pentru marele show de la miezul-noptii, susținut de nimeni alta decât diva Loredana. Un show grandios, pe măsura așteptărilor pe care le avem cu toții de la noul an 2017.

Patru aventuri grandioase care vă îmbie pentru noaptea cea mai așteptată: Start of North, Oriental Splendor, Southern Charms și Wild, Wild West - alegeți povestea care vi se potrivește. Pentru fiecare dintre ele, intrarea costă 950 de lei și include live entertainment, acces nelimitat la bar și bufetul special de Anul Nou. Aceia



îndreptați-vă spre Vest: la JW Steakhouse vă așteaptă "Wild, Wild West" - o aventură în stil american, în care Bunul, Răul și Glamourul își fac de cap printre pasiuni, tentații, intrigă, delicii culinare și comori ascunse. Puneți-vă, așadar, pălăria de cowboy sau rochia vintage de dantela roșie și răspundeți prezent la duelul cu distracția. Trupa Colors in Stereo, Publika, Daniel Max Dragomir & Band sunt acolo cu muzica bună, așa că Wild, Wild West promite să fie o experiență care să vă stârnească toate simțurile.

De fapt, toate cele patru petreceri din cele patru colturi ale lumii promit distracție maximă, atmosferă încântătoare și meniuri pline de arome savuroase, atât la bufet, cât și la stațiile de live cooking, unde adevărate minunății gastronomice vor fi pregătite chiar sub ochii voștri, de chefi noștri experimentați și încântați să vă transforme noaptea dintre ani într-una de neegalat.

dintre voi care se grăbesc să-și achiziționeze locurile până pe 27 noiembrie primesc un early bird discount de 10% la oricare dintre petreceri. Dacă sunteți însoțiți de copii până în 6 ani, trebuie să știți că pentru micuți primiți un discount de 50%.

Și pentru că noaptea e lungă, iar petrecerea e una de pomină, vă invităm să vă odihniți după toată distracția de Revelion chiar într-una dintre camerele noastre! Treziți-vă într-un decor elegant și sofisticat și trăiți prima dimineată din Noul An în stilul care vi se potrivește: puteți să vă răsfațați după cea mai lungă petrecere cu un mic-dejun leneș, la pat sau într-un stil activ, cu o sesiune de fitness, piscină, saună, jacuzzi, toate la World Class Health Academy. Informații complete despre pachetele speciale de cazare pe siteul [RevelionlaMarriott.ro](http://RevelionlaMarriott.ro).



# THE JW BLACK ANGUS

## Burger

Here's how an exquisitely balanced burger made out of the perfect USDA beef leads to a finger licking experience!



Book your table at 021 403 19 17  
champions@marriott.com  
facebook.com/ChampionsRestaurant  
JWBucharestCollection.ro





# THE WORLD IS AN OPEN PARTY

## New Year's Eve at the JW Marriott

**O**h, how we all love New Year's Eve!... So much that we start planning and plotting since June. Every June, since the opening of the hotel, 16 years ago. Actually, the flamboyant New Year's Eve parties and the magnificent Vienna Ball are two of the most important milestones for us. Themes, menu and entertainment are the key elements to a memorable party and all three must be matched and paired in such a perfect and seamless way, that make six months' work and joint efforts from the team to fly by. But the results –and rewards- are to measure! And the best proof of that is our dear recurrent guests that choose to spend this significant night with us, year after year.

This year we're honoring the fine tradition of the glamorous New Year's Eve parties with creative, unique, refined and oh-so-tasty events with the four different

parties that invite you to raise your glass to the memories that 2016 brought to us and greet 2017 in a one-of-a-kind atmosphere. We invite you to embark for an exciting celebration, travelling the four corners of the world, with typical music, dance and flavors. We have prepared four different parties, each packed with joy, sparkle and authentic splendor.

There's only one way to debut a night this special: with a refined reception in the hotel's lobby, graced by the mesmerizing voice and presence of the graceful jazz singer Irina Sârbu. For one hour, beginning at 8 pm Irina and her band will transition you in the festive mood. At precisely 9 pm, the four magical gates of a night's adventure will open up.

In the first of the parties, The Sparkling Star of North will shine bright onto the guests in Grand Ballroom! Get immersed in a decor of white fairytale and let yourselves amazed by the diamond like shimmers that will light up the entire party. Daniel Max Dragomir Band, Trupa ZERO and Color in Stereo will be there to inspire the moods with lively rhythms.

From the immaculate sparkle we move onto vivid colors in Constanța Ballroom, where the luxuriant Oriental Splendor. Take a stroll down to Bollywood Boulevard, saturated with bright, plump colors, culinary extravaganza and vibrant beats: Trupa ZERO, Publika, Daniel Max Dragomir & Band are there to make sure that no-one will watch from aside and that all live in-tensely the incandescent night.

Then heading South, in a one-of-a-kind Mediterranean fling: Southern Charms will be awaiting for you in Cucina, a truly seductive party, a night's reminder of all good







BRAICONF  
founded 1950

The Heritage - Fall / Winter Collection 2016-2017

# EVENTS

things in life, from the Italian “dolce far niente” to the Spanish fiestas and cruises on the French Riviera. Brace yourselves for a sublime feast, with flavors emblematic to the warm and sunny south, in one chilled but unforgettable night. Daniel Max Dragomir & Band, Colors in Stereo and Trupa ZERO will make their appearance to warm up the atmosphere.

Should you prefer a little bit of a rush, definitely head west: a Wild, Wild West party expects you at the JW Steakhouse. An American classic concept, where the Good, the Bad and the Glamorous fool around among passions, temptations, intrigues, fine culinary treats and unexpected treasures. Dress up to the occasion with your cowboy hat or the red lace vintage dress and take on the challenge of this close encounter with hearty entertainment: Trupa Colors in Stereo, Publika, Daniel Max Dragomir & Band. Wild, Wild West is set to be an adventure for all senses.

In fact, each of the four parties from the corners of the world are sure promises of maximum entertainment, exciting atmosphere and rich, enchanting menus both on lavish buffets and alluring live cooking stations where our experienced chefs make small culinary wonders. And the night between years turns into a memorable memory...

The big countdown will gather all guests in front of the hotel, welcoming 2017 with a glass of champagne. After this, the first ever show of the new year will take place in Vienna Lounge for a remarkable midnight show performed by diva of the moment, Loredana. A splendid show, made to measure for all the expectations we have for 2017.

Four grandiose parties to charm you for the long awaited night: Start of North, Oriental Splendor, Southern Charms and Wild, Wild West – choose your own story. Tickets cost 950 lei per person and include live entertainment, special New Year's menus and unlimited access to the bar; children under 6 have 50% discount. Fast deciders who reserve and pay their seats before November 27th benefit of an early bird discount of 10%.

And because the night will be long and the party memorable, we invite you to stay with us for the morning. You will wake up surrounded by the same elegant vibe of one of our rooms and have a lazy late breakfast in bed, followed by an invigorating swim or fitness session at World Class Health Academy. Complete information on the parties and the accommodation packages on [RevelionlaMarriott.ro](http://RevelionlaMarriott.ro)







BRAICONF  
founded 1959

The Heritage - Fall / Winter Collection 2016-2017

**C**onceptul Magazinului Chasse aux Couleurs a luat nastere din dragostea pentru moda, pasiunea pentru frumos si dorinta de intalni un nou brand pe piata din Romania.

Chasse aux Couleurs este sinonim cu „vanatoarea” de design, stil, culoare si calitate.

Primul brand care a ajutat la realizarea proiectului este O’Bag, un brand italianesc de genti si accesorii, cu un concept simplu, acela de a construi propria geanta.

O’Bag este o linie de genti si accesorii realizate din materiale deloc pretentioase, dar teribil de ingenioase precum cauciucul. Cu toate acestea , gentile au un design super fresh & cool, marca Emanuele Magenta. O alta chestiune simpatica atunci cand vine vorba despre O’Bag , ar fi faptul ca va puteti amuza la infinit si schimba accesoriile intre ele, astfel incat puteti obtine o geanta noua in fiecare zi.

Evident, faptul ca este o geanta practica nu trebuie neglijat – geanta poate fi curatata, extrem de usor, gratie materialului din care este confectionata. Accesoriile ce completeaza look-ul urban si dinamic al gentii O’Bag sunt impartite pe sezoane ( materialele difera in functie de anotimp – blana naturala, doc, bumbac etc.)

Design-ul contemporan, pretul accesibil si versatilitatea incredibila a acestei genti , o transforma in companionul ideal atat pentru o hipsterita, cat si pentru o femeie ce imbraca zi de zi tinute office.

Emanuele Magenta, designerul O Bag ne-a impartasit cum s-a nascut ideea acestor genti inedite: „Din convingerea personala ca se poate realiza un produs calitativ si original, cu un pret accesibil, 100% in Italia. Am vrut sa dezvolt conceptul versatilitatii unei genti care se poate transforma prin intermediul unor accesorii ingenioase. Mai exact, o geanta O Bag poate deveni in mai putin de 3 minute o geanta de shopping sau una de oras, un cos de vara sau o geanta sofisticata de iarna”.





# GRAND CASINO

PLAYERS' GREATEST PLAYGROUND



Calea 13 Septembrie Nr. 90,  
inside JW Marriott Bucharest Grand Hotel  
[www.grand-casino.ro](http://www.grand-casino.ro)

RECEPTION:  
Tel: 0723.155.555 / 031.425.35501  
Fax: 031.425.3789

## Christopher Chong, Creative Director Amouage

**A**mouage, liderul mărcilor de lux din Orientul Mijlociu care a luat naștere în Oman, în 1982, a trecut printr-o perioadă de tranziție în urmă cu 7 ani. Modernizarea și expansiunea sa internațională s-a produs o dată cu venirea la conducere a Directorului de Creație, Christopher Chong, născut la Hong Kong și crescut la New York și Londra. Pasiunile sale sunt pentru muzica clasică, operă (este bariton) și rețele sociale l-au transformat într-un geniu multifacțat.

**Este extrem de interesant că ați debutat ca parfumier fără a avea o pregătire formală sau experiență în acest sens. Cum s-a putut întâmpla așa ceva?**

În 2006, Amouage trecea printr-o etapă de tranziție, urmărind să își schimbe orientarea de la cea pur comercială de până atunci. Se impunea ca societatea să își concentreze din nou atenția asupra perioadei de început și asupra parfumurilor minunate care amintesc de anii '20 și '30. Motivul pentru care am fost eu adus a fost acela că Amouage a vrut să transpună emoțiile și poveștile umane în parfumuri, de aceea căutau pe cineva care să le schimbe ADN-ul, dar fără a urma vreo formulă consacrată, așa au decis să apeleze la cineva din afara industriei de parfumuri.

**Care este rolul dumneavoastră la Amouage?**

Răspunsul simplu este că mă ocup de crearea de instrucțiuni de creare de parfumuri și lucrez cu parfumiștii pentru a crea parfumuri unice, dar acestea nu sunt toate sarcinile mele. În topul priorităților noastre se află integritatea creativă, astfel încât marca noastră să fie deosebită de alte mărci. De aceea, îmi petrec o mare parte din timp pentru a asigura cea mai bună calitate în tot ceea ce facem. De asemenea, împreună cu Președintele Director General, hotărâsc în ce direcție ar trebui să orientăm cercetarea de produse pentru ca marca noastră să rămână relevantă și contemporană, păstrând, în același timp, un puternic aspect de lux. Nu îmi place să stau de-o parte, așa că mă implic adesea în activitățile de marketing și producție și, chiar și, de Relații cu Pulicul. În timp ce majoritatea celorlalte mărci folosesc o celebritate pentru a le reprezenta, eu mi-am atribuit și rolul de purtător de cuvânt, deoarece chiar știu cel mai bine să reprezint marca noastră.

**Care este procesul de creare a unui parfum?**

Consider că tot ceea ce se întâmplă în jurul nostru poate fi transpus la un nivel mult mai intim și îmi exprim viziunea

prin narațiuni. Aș descrie procesul ca fiind îmbutelierea artei și emoțiilor. Viața, muzica, filmul și arta sunt cele care mă inspiră și conceptualizarea mea inițială a stării de spirit sau tematica acționează ca fundament pentru povestea mea. Pasul următor este acela de a găsi piese de muzică sau părți dintr-un film care să se potrivească cu povestea. În instrucțiunile de creare de parfumuri, le spun „nasurilor”, parfumiștilor, ce muzică am selectat pentru fiecare notă de parfum. Le dau muzica pentru a o ascultași, uneori, un film pentru a-l viziona. O dată înțeleasă starea de spirit, trecem la aspectul tehnic și le vorbesc despre ingredientele care ar trebui să facă parte din parfum. Apoi, experimentăm cu diferite doze și amestecuri până creăm parfumul perfect.

**Trecutul dumneavoastră este foarte interesant și divers. V-ați fost format ca bariton și se spune că încă mai cântați în timp ce vă exercitați rolul de Director de Creație la Amouage. Cum percepeți legătura dintre muzică și parfum?**

Muzica împărtășește structura cu parfumul; vorbim despre note, acorduri, trepte și compoziții în ambele discipline. Uneori mă simt ca un dirijor care creează muzică împreună cu o mică orchestră de cameră.







AMOUAGE

[WWW.AMOUAGE.COM](http://WWW.AMOUAGE.COM)



# BRACKEN MAN

THE MIDNIGHT FLOWER COLLECTION

## **Care este primul parfum creat la Amouage și care este sursa de inspirație din spatele lui?**

Jubilation 25 și Jubilation XXV au fost create la aniversarea a 25 de ani de la înființarea Casei. Am vrut să introduc note clasice atemporale folosind doar cele mai bune ingrediente.

M-am folosit de trecutul meu în domeniul muzicii de operă ca sursă de inspirație în articularea frumuseții nocturne și a puterii mistice a lunii, un motiv cheie în inspirația din spatele Jubilation. Am ales frumoasa arie „Cântecul Lunii”, din celebra operă Rusalka, de Anton Dvorak, pe care am folosit-o pentru a ilustra viziunea mea. Această arie este o expresie a speranței și a dorului neîmplinit și încapsulează perfect povestea Jubilation.

## **Ce considerați că face ca parfumurile Amouage să fie atât de speciale?**

Calitatea materiilor prime pe care le folosim este excepțională și niciodată nu facem compromisuri privind standardul nostru de calitate. Amouage este un brand pentru clientul sofisticat, perceptiv, care apreciază arta și atenția la detalii necesare în crearea parfumurilor noastre. Concentrația parfumurilor, în comparație cu alte case de lux, este, de departe, cea mai mare, ceea ce face ca parfumurile noastre să persiste pentru o perioadă foarte lungă. Motto-ul nostru este că valoarea constă în „sucul” din flacon. Sticlele sunt realizate din cristal decorate cu elemente metalice placate cu aur de 22 de karate decorate cu cristale Swarovski pe capac. Până și cutiile sunt realizate din lemn acoperit cu hârtie decorativă.

## **Vorbiți-ne despre amestecurile Amouage! Ce tehnici folosiți pentru crearea unui parfum?**

Îmi place să depășesc orice bariere convenționale atunci când

vine vorba de ingrediente și ne aprovizionăm cu cele mai bune și, de multe ori, cele mai rare ingrediente din întreaga lume. Îmi place, de asemenea, să reinventez arome obișnuite și să le reconstruiesc astfel încât să devină contemporane și totuși sofisticate. Amouage utilizează cele mai bune și cele mai rare ingrediente naturale dar folosește și ingrediente sintetice, care au devenit foarte populare astăzi în industria de arome pentru că oferă posibilități creative nelimitate. Multe dintre acestea sunt mult mai complexe și, prin urmare, mai scumpe decât ingredientele naturale, astfel încât nu pot fi ignorate, deoarece oferă diferite impresii și mirosuri, altele decât cele disponibile în prezent sub formă naturală.

## **Fiecare parfum Amouage are câte o poveste în spatele lui, care este motivul?**

Fiecare parfum are o poveste, iar eu folosesc acest lucru pentru a le asocia în mod neliniar. O poveste ne oferă o conexiune mult mai memorabilă și profundă cu clienții noștri, în timp ce multe parfumuri de marcă nu mai au nicio relevanță, urmând, în schimb, tendințele în vogă la un anumit moment dat. În primul ciclu al narațiunii Amouage, am folosit personaje care să mă reprezinte pe mine și viața mea. Acum, în al doilea ciclu al narațiunii, deoarece am devenit mai încrezător în forțele proprii, le vorbesc mai direct clienților noștri și le dezvălui părți din mine.

## **Care este sfatul dumneavoastră pentru oameni, atunci când își aleg parfumul?**

Parfumul este o preferință foarte personală și oamenii nu ar trebui să caute ceva care să fie în tendințe, ci un parfum care se potrivește bine cu chimia pielii lor. Consider că un parfum frumos este acela care vorbește pe limba celui care-l poartă, la un nivel intim; ar trebui să îi atingă inima și să îi trezească emoții personale. Sfatul meu ar fi să aleagă un parfum care să le placă și pe care să îl poarte pentru a-și face pe plac lor, în primul rând.

## **Ce îi rezervă viitorul Casei Amouage? Putem spera să fim martorii extinderii mărcii?**

Cu siguranță că se va extinde! Dorim ca Amouage să devină un brand de lux „complet” cu magazine în întreaga lume care să ofere o gamă largă de categorii de produse. Am deschis un magazin la Roma, care este al doilea din Europa, după cel de la Londra. Scopul nostru este acela de a dubla numărul de magazine la nivel internațional, astfel încât să avem o prezență de vânzare cu amănuntul în fiecare capitală importantă. Vom continua să ne actualizăm mesajul, să ne modernizăm produsele și să producem parfumuri excepționale, cu integritate creatoare. Dorim, de asemenea, ca marca noastră să fie accesibilă și pentru tineri, de aceea, în prezent lucrăm la câteva proiecte speciale concepute pentru a reorienta brandul în direcția model.





LALIQUE FOR   
BENTLEY



EXCLUSIVELY  
*in* ELYSEE

39 victoriei avenue / the grand avenue hotel marriott  
[elysee.eu.com](http://elysee.eu.com)

## Christopher Chong, Creative Director Amouage

**A**mouage, a leading luxury brand from the Middle East that was born in Oman in 1982, went through a transition seven years ago. The modernization and its international expansion came with creative director Christopher Chong, raised in New York and London. He is passionate about classical music, opera (he is a Baritone) and social media, transformed him in a multifaceted genius.

**It is extremely interesting that you made your debut as a perfumer with no formal training or experience. Could you tell us how this was possible?**

In 2006, Amouage was in a transitional stage, changing direction from its commercial angle. The company needed to go back to where it first started and focus on wonderful perfumes reminiscent of the 20's and 30's. They were looking for someone to change their DNA but did not want to follow any textbook and so decided to embrace someone from outside the perfume industry as they wanted Amouage to be all about human emotions and stories, which was why I was brought in.

**What does your role at Amouage entail?**

The simple answer is that I develop briefs and work with perfumers to create beautiful fragrances but I do so much

more. Creative integrity is at the very top of our priorities so that we stand apart from other brands and I spend a lot of my time ensuring the highest quality in everything we do. I also determine with the CEO the direction we should take in product development to keep the brand relevant and contemporary while still maintaining a strong luxury aspect. I don't like to sit back and I get involved in marketing and production, even PR. Whereas most brands use a celebrity to be their face, I have added spokesperson to my role as I can truly represent what the brand is about.

**What is the process for creating a perfume?**

Everything that happens around us can be translated to a much more intimate level and I express my vision through narratives. I would describe it as bottling art and emotions. I am inspired by life, music, film and art and my initial conceptualisation of a mood or theme acts as the base for my story. The next step is to find pieces of music or parts of a film that goes with the story. In my brief to the 'noses', the perfumers, I tell them what music I have selected for each note of a fragrance; I'll give them the music to listen and sometimes a film to watch. Once they have understood the mood, we move onto the technical aspect where I tell them about the ingredients that should go into the fragrance. We then experiment with different dosages and blends until the perfect fragrance is created.

**You have a very interesting and diverse background. You were trained as a Baritone, and it is said that you still sing while performing your role as Creative Director at Amouage. How do you perceive the link between music and perfume?**

Music shares the same structure as perfume; we talk about notes, accords, phasing and compositions in both disciplines. I sometimes feel like a conductor creating music with a small chamber orchestra.

**Which perfume is your first creation at Amouage and can you explain the inspiration behind it?**

Jubilation 25 and Jubilation XXV were created in commemoration of the House's 25th anniversary. I wanted to introduce timeless classics using only the finest of ingredients. I used my Opera background as inspiration and sought out music that articulated the nocturnal beauty and mystical power of the moon, a key motif in the inspiration behind







AMOUAGE

[WWW.AMOUAGE.COM](http://WWW.AMOUAGE.COM)



LILAC  
LOVE

THE SECRET GARDEN COLLECTION

Jubilation. I chose the beautiful aria “Song to the Moon”, from Anton Dvorak’s celebrated opera, Rusalka, as a piece to illustrate my vision. The aria is an expression of unfulfilled longing and hope and perfectly encapsulates the story of Jubilation.

**What makes Amouage perfumes special?**

The quality of the raw ingredients we use is exceptional and we never sacrifice our standard of quality. Amouage is a brand for the discerning, sophisticated customer who appreciates the artistry and detail that goes into creating our fragrances. The concentration we put into the bottle in fragrance terms, as compared to other luxury houses, is by far the highest, which makes our fragrances very long lasting. We always say the value is the “juice” in the bottle. The bottles are made out of glass crystal decorated with 22 karat gold plated metal parts adorned with Swarovski crystal in the cap. Even the boxes are made out of wood covered with decorated paper.

**Tell us about Amouage’s blends. What techniques do you use in creating a perfume?**

I like to go beyond conventional boundaries when it comes to ingredients and source the best and often rarest ingredients from all over the world. I also enjoy re-inventing accustomed scents and reconstructing them to feel contemporary yet sophisticated. Amouage uses the finest and rarest natural ingredients but we also use synthetic ingredients. In fact, synthetic molecules are becoming very popular in the fragrance industry today because it provides limitless creative possibilities. Many of them are far more complex and therefore more expensive than natural ingredients, so they cannot be ignored, as they give different impressions and scents than those available in a natural form today.

**Each Amouage perfume has a narrative behind it, what is the reason behind this?**

I use stories to link the fragrances in a nonlinear way to one another. A story gives us a deeper, more memorable connection with our customers while most branded perfumes share no relevance and instead follow what is trending at the time. In the first cycle of the Amouage narrative, I used characters to represent myself and my life. Now that I am more confident in my own skin, I am speaking to our customers more directly and unveiling layers of myself to them in the second cycle of the narrative.

**What is your advice for people when choosing their fragrance?**

Perfume is a very personal preference and people shouldn’t look for something that is on trend but a fragrance that works with their skin chemistry. I believe that a beautiful fragrance is one that speaks to you on an intimate level; it should touch your heart and stir emotions that are personal to you. My advice would be to choose a fragrance that you like and will wear to please yourself.

**What does the future hold for Amouage, can we hope to see the brand expanding at all?**

Of course we will expand! We want Amouage to become a ‘complete’ luxury brand with stores across the world offering a range of product categories. We have opened a store in Rome which is the second in Europe after London. We are aiming to double the number of international stores so that we have a retail presence in every key opinion-forming high street in important capital cities. We will continue to update our message, upgrade our products and make beautiful perfumes with creative integrity. We also hope to make the brand more accessible to reach a younger demographic and have a few special projects in the pipeline that will move the brand in a fashion-led direction.





*YSL*

DALI HAUTE PARFUMERIE  
PARIS



EXCLUSIVELY  
*in* ELYSEE

39 victoriei avenue / the grand avenue hotel marriott  
[elysee.eu.com](http://elysee.eu.com)

# VIRTUAL

photographed by Tibi VINTUR  
styled by Alina TANASA & Diana ENCIU  
([www.fabulousmuses.net](http://www.fabulousmuses.net))  
make-up by Tania COZMA  
model Laura GIURCANU

# love



Jacket, Skirt ERMANNO SCERVINO, My Rockstud Shoes VALENTINO  
Sicily Box Iguana printed leather DOLCE&GABBANA

special thanks to MRA Photo Studio Bucharest





Parka in woollen cloth with embroidered alamari closing  
ERMANNNO SCERVINO



Knitted Dress, Sandals, Earrings  
ROBERTO CAVALLI





Knitted Dress, Earrings  
ROBERTO CAVALLI

Zebra Earrings  
ROBERTO CAVALLI  
Leather Blouse, Jeans  
ESCADA  
Leather handbag  
DIESEL







Pendant, Knitted Pull  
ROBERTO CAVALLI,

Coat,  
ETINCELE  
AVANT PREMIERE SHOP



Fur Jacket  
ROBERTO CAVALLI  
Dress  
DIESEL





Woman Knitted Coat  
Leather Bag  
Leather Boots  
ROBERTO CAVALLI  
Sunglasses  
DOLCE&GABBANA







Leather Jacket  
DIESEL  
T-shirt with Stones  
ERMANNO SCERVINO  
Python Bag, Earrings  
ROBERTO CAVALLI



Parka in woollen cloth with  
embroidered alamarì closing  
ERMANNÒ SCERVINO  
Boots, OSCAR  
AVANT PREMIERE SHOP  
Sunglasses  
DOLCE&GABBANA





Knitted Cardigan, Leather Belt  
Roberto Cavalli,



# FREDERIQUE CONSTANT GENEVE

Ladies  
Automatic







Gwyneth Paltrow  
supports DonorsChoose

*live your passion*

**KULTHO**

*Timeless moments*

Boutiques: București | Brașov | Cluj-Napoca | Constanța | Iași | Pitești | Ploiești | Timișoara  
[SHOP online](#)

**N**u există un anotimp al iubirii, se pare, însă, în mintea mea, iubirea perfectă se întâlnește toamna. Nu ține cont de nimic, e complet irațională, nu se supune și naște emoții puternice. Uneori se consumă rapid, până la ultima picătură, alteori, timidă, rămâne la stadiul unei idile și câteodată își câștigă renumele unei iubiri eterne. But we can take love notes de la cele mai frumoase, intense și amețitoare povești de dragoste celebrissime, unele ce împlinesc destine, altele catharsice, un soi de purificare prin iubire.

Stunning Screen Personas și destine spectaculoase, cupluri ce au trăit clipe de plenitudine anilor și emoții transpuse în compoziții.

### Jean Louis Godard și Anna Karina

Daneza Anna (Hanne Karin Bayer) părăsește Copenhaga în căutarea succesului, încă de la 17 ani, alegând Parisul. Face modeling și este chiar remarcată de Coco Chanel, căreia îi datorează numele de Anna Karina. Îi atrage atenția tânărului regizor Godard, care o vede prima dată într-o reclamă a unui săpun. Și el era la începutul carierei (făcuse 3 scurt-metraje și era critic de film) și se pregătea de filmările pentru *À bout du souffle*, cu Jean Seberg și Paul Belmondo, film cult, reprezentativ pentru Nouvelle Vague. Îi propune Annei un rol în acest film, rol ce implica și scene de nuditate pe care aceasta îl refuză. 3 luni mai târziu, Godard îi propune un rol principal. Se întâlnesc la o cafea, Jean-Luc era deja foarte excentric, cu inconfundabili ochelari negri de vedere era seducător. Relația profesională evoluează într-una de iubire pasională. Poate și pentru că ea era în căutarea unei figuri masculine protectoare, Luc întrunea mai multe ipostaze. S-au căsătorit în 1961, iar mariajul a durat 7 ani. A fost o împletire de iubire intensă, certuri, gelozii, despărțiri, reveniri. S-au lăsat influențați reciproc, ea l-a îmblânzit, el fiind solitar, timid și sălbatic, el i-a consolidat cultura prin lectură, muzică și cinematografie. Și-au împărțit



succesul, făcând istorie cu filmele Nouvelle Vague, iar cadrele din filme par secvențe ale relației lor. După 20 de ani, se reîntâlnesc, într-o emisiune filmată în Franța, “aranjată” fără ca protagoniștii să bănuiască ceva. Emoții copleșitoare. Ea plânge ridicându-se de la masă, el își spune: “nu o să plâng în fața camerei, aici, o să plâng acasă”. Privirile afectuoase și gesturile tandre țin loc de cuvinte. El îi ia mâna și o întreabă: “Tot îți mai rozi unghiile?”

### David Bowie și Iman

Ocazia întâlnirii au datorat-o lui Teddy Antolin, hairdresser-ul lui David. Acesta a fixat un blind date la o cină. David își face apariția în jeans alb și geacă din denim, într-un Mustang Sport. Iman apare îmbrăcată în piele neagră, coborând dintr-un Mercedes. Este un adevărat coup de foudre. David o găsește “intolerabil de sexy”, descriind-o “a smoky blend of Sophia Loren and Audrey Hepburn”. Se pierde în prezența ei și o invită la un ceai de după amiază, uitând că el niciodată nu bea ceai, ci doar cafea. Pentru Iman, modelul de origine somaleză, David reprezintă ceea ce va deveni, și anume, omul potrivit pentru o relație eternă.

Se vor căsători în scurt timp, în 1992, având ceremoniile de căsătorie atât în Lausanne, cât și în Florența. Va fi un mariaj lung, de 25 de ani, până la moartea cântărețului, în ciuda vieții tumultuoase a sculptorului și nestatornicului David. Alexandra este rodul iubirii lor.

După moartea lui David, Iman, în vârstă de 60 de ani, declară că n-a fost îndrăgostită niciodată de David Bowie persona, ci de David Jones. Secretul relației longevive este oferit tot de Iman, spunând că au înțeles diferențele dintre persona și personaje. S-au sincronizat perfect, au fost discreți cu viața lor și pentru asta au



fost fericiți împreună. În marea ei modestie, nu a spus și despre înțelepciunea sa de a trece pe planul doi în atenția publicului, refuzând expunerea. A detestat picanteriile și indiscrețiile presei. Când Oprah îi propune să îi filmeze dressingul, aceasta spune tranșant: "dar el este în apartamentul meu și acolo nu intră nimeni". Postările de pe rețelele de socializare, după pierderea lui David, vorbesc și acum despre dragoste, recunoștință și despre relația eternă care i-a unit.

## **Ava Gardner și Frank Sinatra**

Există cupluri care își concep viața desfășurându-se în lumina reflectoarelor, ca niște fluturi atrași de lumină. Trăiesc excesiv, iubesc excesiv și când iubirea pătimașă se stinge, rămân prieteni pentru o viață.

Ava și Frank s-au cunoscut când Ava era în plină afirmare. A fost o întâlnire scurtă, dar de impact. Insolita Ava a stârnit sentimente puternice de admirație, Frank afirmând frivol că, dacă nu era însoțită, ar fi luat-o pe loc de soție. După câțiva ani, se reîntâlnesc la o petrecere și prin puterea sa de seducție, Ava îl determină să divorțeze de Nancy.

Se aflau în momente diferite de parcurs artistic: ea în ascensiune, el în ușor declin. Ava avusese deja doi soți: Mike Rooney și liderul formației de jazz Arti Show, era seducătoare, frivolă, nu refuza niciodată o invitație, părea că se joacă pe sine în fiecare rol și era supranumită: "idealul frumuseții", "divină", "misterioasă", "suflet sălbatic". Și relația lor a fost explozivă, consumatoare, iar după 6 ani de căsătorie, în care artiștii își joacă rolurile din filme și rolurile proprii din povestea lor, se simt copleșiți și se despart, însă prietenia lor, bazată pe respect, rămâne o dovadă de dragoste statornică. Ava este celebră. Are 3 ecranizări după Hemingway, este cea care l-a inspirat pe Fellini, în *La Dolce Vita*, cu escapele ei la Roma. Joacă alături de Richard Burton în *Noaptea Iguanei*. Dar este capricioasă, nu iubește disciplina, trăiește excesiv, hrănindu-se doar cu ciocolată, gumă de mestecat, pufuleți și Jack Daniel's, din plin. Se expune scandalurilor. Nicio mare iubire ca a lor nu poate trece proba atâtor încercări. Ava moare la 67 de ani, după o existență excesivă. Frank o numește și după divorț "ingerul meu" și păstrează o statuie a actriței, în grădina lui din Beverly Hills. Și el a fost la fel de controversat, artistul care a influențat fundamental Las Vegas-ul, a adus televiziunile în LA, a realizat show-uri adevărate, un jucător de poker, un mare



cântăreț și actor și unul dintre cei mai mari interpreți ai secolului XX în istoria muzicii.

## **Auguste Rodin și Camille Claudel**

O iubire dureroasă, cu consecințe nefaste asupra unuia dintre amanți. Doi sculptori celebri, doi împătimiti ai artei, două personalități puternice.

În 1882, Rodin, la 41 de ani, este un sculptor de mare succes, cel mai mare după Michelangelo. Sculptorul bărbos, puternic, era un autodidact. Nu școala îl învățase arta stilului său dramatic, inovator. Camille, la cei 17 ani, era eleva și asistenta sa, o artistă cultivată, ambițioasă și talentată. Era firesc

ca cele două genii să se inspire reciproc și ca relația profesională, pasiunea pentru sculptură, să se transforme într-o legătura amoroasă devastatoare. Numai că, după vreo 8 ani, iubirea e adumbrată de refuzul lui Rodin de a se despărți de partenera de viață, modelul Rose Beuret, cu care trăise 25 de ani, cât și de orgoliul lui Camille care îi reproșează maestrului că nu-i permite să se afirme ca artist original, fiind suspectată că-și imită maestrul, mai ales că prejudecățile epocii puneau sub semnul întrebării vocația de sculptor a unei femei. Se despart și apogeul lui Rodin se interferează dramatic cu declinul lui Camille, foarte afectată de despărțire. Deși Rodin o sprijină financiar și o susține prin interviurile oferite presei, Camille nu-și va mai găsi echilibrul și vigoarea artistică.





## Antoine de Saint Exupéry și Consuelo

Saint Exupéry era director la aeropoșta Argentina când a întâlnit-o, în 1930, la Buenos Aires, în saloanele Alianței Franceze, pe Consuelo Suncin Sandoval, pictoriță și sculptoriță de școală salvadoriană.

S-au căsătorit un an mai târziu, dar meseria periculoasă de aviator a soțului pune mariajul la grea încercare, mai ales că erau două firi rebele, două personalități creatoare complexe. Doar că acest cuplu era susținut de o mare iubire, Consuelo fiind ceea ce va deveni personajul alegoric La Rose, din celebrul roman *Le Petit Prince*, după mărturisirea autorului. În timpul celui de-al Doilea Război Mondial, Antoine are misiuni ca pilot și merge la New York, unde așteaptă și viza pentru soția sa. Ea rămâne în Franța, în apropiere de Marseille, în așa zisa zonă liberă, unde colaborează cu artiști suprarealiști precum André Breton, Max Ernst, Oscar Dominquez.

Se reîntâlnește cu Antoine după o despărțire greu de suportat, la New York și locuiesc în Long Island, într-o vilă "Bevin House" – Casa Micul Prinț, cum o numește Consuelo.

Aici sunt primiți mulți prieteni exilați: Ingrid Bergman, Jean Gabin, Charles Boyer, Marlene Dietrich și Renoir.

Carierele îi despart des, dar iubirea lor rezistă și se pot considera un cuplu fericit până când, în 1944, Antoine dispare într-un raid aerian deasupra Mediteranei. Consuelo își va reaminti foarte multe clipe fericite, pe care le consemnează în *Mémoires de La Rose*. După moartea soțului ei, va participa la multe manifestări culturale, dedicate lui Antoine de Saint-Exupéry, ca de exemplu: Expoziția Universală din 1967, de la Montréal, intitulată *Terre des Hommes*, după o cunoscută operă a scriitorului, unde Consuelo a fost invitată de onoare.

Își va continua activitatea de pictor și va frecventa atelierul pictorului Salvador Dali.

**I**t seems that there is no season of love after all, but in my mind, the perfect love is met in the autumn. It ignores everything, it is completely irrational, it does not obey to anything or anyone and gives birth to strong emotions. Sometimes it burns fast to the last drop of it, sometimes, shy, it remains an idle and sometimes it gains the reputation of an eternal love.

But we can take love notes from the most beautiful, intense and intoxicating famous love stories, some that fulfill destinies, others cathartic, some sort of purification by love.

Stunning Screen Personas and spectacular destinies, couples who lived moments with the fullness of years and with emotions transposed in compositions.

## Jean Loius Godard and Anna Karina

The Danish Anna (Hanne Karin Bayer) leaves Copenhagen at 17 years old, looking for success choosing Paris. She is remarked by Coco Chanel, to whom she owes her name Anna Karina. She draws the young director Godard's attention, who first sees her in a soap commercial. He was at the beginning of his career (he had done 3 short movies and was a movie critic) and he was preparing to begin the filming of *À bout du souffle*, with Jean Seberg and Paul Belmondo, a cult movie representative for Nouvelle Vague. He offers Anna a role in this movie which involved nudity scenes and she refuses. Three months later, Godard offers her a main role. They meet at a Coffee Shop, Jean-





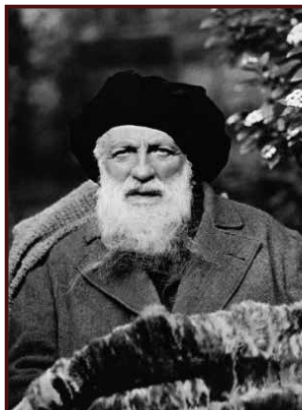
# THE STORY OF...



Luc was already very eccentric, with his unmistakable black eye glasses he was very seductive. Their professional relationship evolves into one of passionate love. Maybe also because she was in search of a protective masculine figure, Luc meets various hypostases. They married in 1961 and their marriage lasted for 7 years. It was a mix of intense love, fights, jealousy, break-ups and returns. They influenced each other, she tamed him, because he was solitary, shy and wild and he strengthened her culture through literature, music and cinematography. They shared the success by making history with the Nouvelle Vague movies and many of the scenes seemed to be sequences of their relationship. After 20 years, they meet again, in a TV Show in France, "arranged" so that the protagonists know nothing of their meeting. Overwhelming emotions as she cries rising from the table and he tells himself: "I won't cry in front of the cameras, here, I will cry at home. Their loving glance and tender gestures replaced the words. He takes her hand and asks: "Are you still chewing your nails?"

## David Bowie and Iman

Their meeting happened due to Teddy Antolin, David's hairdresser. He fixed a blind date at a dinner. David shows up in white jeans and a denim jacket, in a Sport Mustang. Iman shows up dressed in black leather coming down from a Mercedes. It is a true coup de foudre. David finds her "intolerable sexy", describing her as "a smoky blend of Sophia Loren and Audrey Hepburn". He gets lost in her presence and invites her to an afternoon tea, forgetting that he never drinks tea, but only coffee. For Iman, the Somali model, David represents what he will become, the perfect man



for an eternal relationship.

They will get married shortly, in 1992, holding the ceremonies both in Lausanne and in Florence. It will be a long marriage of 25 years until the death of the singer, despite the tumultuous life of the brilliant and fickle David. Alexandra is the fruit of their love.

After David's death, Iman, at the age of 60, declares that she was never in love with the persona David Bowie, but with David Jones. The secret of their long lasting relationship was offered by Iman, saying they understood the difference between the personas and the persons. They synchronized perfectly, were discrete with their life and this was because they were happy together. In her great modesty, she didn't say about her wisdom to go in the background for the public's attention, refusing the exposure. She hated the indiscretion of the press. When Oprah proposes her to film her dressing, she responds categorically: "but it is in my apartment and no one gets inside there". The posts from social network, after losing David, talk even now about love and gratitude and their eternal relationship.

## Ava Gardner and Frank Sinatra

These couples who build their life placing themselves in the lights of the cameras, like the butterflies attracted by the light. They live excessively, love excessively and when the passionate love ends, they remain friends forever.

Ava and Frank met when Ana was in full affirmation. It was a short meeting, but of high impact. The unusual Ava aroused strong feelings of admiration in Frank who frivolously said that if she wouldn't have been accompanied, he would've married her right away. After a few years they meet again at a party and through her power of seduction, she determines him to divorce Nancy.

They were in different moments as artists: she was ascending and he was declining. Ava already had two husbands: Mike Rooney, the leader of the jazz band Arti Show, she was seductive, frivolous and never said no to an invitation, she seemed that she plays herself in every role and she was known as "the ideal of beauty", "divine", "mysterious", "wild soul". And their relationship was explosive, consuming and after 6 years of marriage,

in which the artists play their movie parts and their own parts from their story, they feel overwhelmed and they break-up, but their friendship, based on respect, remains a proof of constant love. Ava is famous. She has three screenings after Hemingway, she is the



one who inspired Fellini in *Dolce Vita*, with her escapades to Rome. She plays along with Richard Burton in *The Night of the Iguana*. But she is capricious, doesn't like discipline, and lives excessively, feeding herself only with chocolate, chewing gum, snacks and Jack Daniel's. She exposes to scandals. Not even a great love like theirs would pass the test of so many trials. Ava dies at 67 years, after an excessive existence. Frank called her after their divorce "my angel" and keeps a statue



of the actress, in his garden in Beverly Hills. He was also very controversial, the artist who fundamentally influenced Las Vegas, he brought the televisions in LA, made real shows, a poker player, a great singer and actor and one of the greatest interpreters of the 20th Century in the history of music.

### Auguste Rodin and Camille Claudel

A painful love, with unfortunate consequences for one of the lovers. Two famous sculptors, two art addicts, two strong personalities.

In 1882, Rodin, at 41 years, is a successful sculptor, the greatest after Michelangelo. The bearded sculptor, strong, was a self taught. It wasn't the school who taught him the art of his dramatic, innovative style.

Camille, at 17 years old, was his student and assistant, a cultivated, ambitious and talented artist. It was naturally that the two geniuses inspire each other and that their professional relationship, their passion for sculpture, transform in a devastating love story. Only that, after about eight years, their love is overshadowed by Rodin's refusal to break up with his life partner, the model Rose Beurnet,



with whom he had lived for the last 25 years, and also by Camille's vanity who reproaches the master that he doesn't allow her to affirm as an original artist, because she is suspected of imitating her master, especially because the prejudices of the era were questioning the sculptor vocation for a women. They break up and Rodin's climax interferes with Camille's decline, who is very affected by their separation. Even tough Rodin supports her financially and through the

interviews offered to the press, Camille will never find her balance or her artistic vigor.

### Antoine de Saint Exupéry and Consuelo

Saint Exupéry was director at the Aeropostale in Argentina when he first met Consuelo Suncin Sandoval, in 1930, in Buenos Aires, in the salons of the French Alliance, painter and sculptor of salvadorian school.

They married a year later, but the dangerous job of the husband puts their marriage through a difficult tests, especially because they were both rebel natures, two complex creative personalities. Only that this couple was built on a great love. Consuelo is the one who will become the allegorical character La Rose, from the famous *Le Petit Prince*, after the author's confession.

During the World War II, Antoine has missions as a pilot and he goes to New York, where he expects the visa for his wife. She remains in France, close to Marseille, in the so called free zone, where she collaborates with surreal artists like André Breton, Max Ernst, Oscar Dominquez.

She meets Antoine again after a difficult separation, in New York and they live in Long Island, in a "Bevin House" villa - the house of the Little Prince.

Here are many of their exiled friends: Ingrid Bergman, Jean Gabin, Charles Boyer, Marlene Dietrich and Renoir.

Their careers often separate them, but their love is strong and they can consider themselves a happy couple until, in 1944, Antoine disappears in an airstrike over the Mediterranean. Consuelo will remind many happy moments which she will record in *Mémoires de La Rose*. After the death of her husband, she will participate in many cultural events, dedicated to Antoine de Saint-Exupéry, like: The Universal Exposition in 1967, from Montréal, named *Terre des Hommes*, after a well known work of the author, where Consuelo was the honor guest.

She will continue her work as a painter and will also attend Salvador Dali's workshop.

Tatiana Ernuțeanu





Welcome to Crama Domneasca, a romanian restaurant that combines traditional dishes from the XVIIIth and XIXth century, gipsy folk music and boyar atmosphere in the noble court set by Vlad The Impaler.



13-15 Selari Street, Old Town, Bucharest

Reservations no: +4 0758 333 000

Facebook: /cramabucuresti

<http://cramadomneasca.net>

Tripadvisor: CramaDomneasca-Bucharest





## Bang & Olufsen:

De ce este timpul să treci la Flexible Living

În urmă cu 91 de ani, în data de 17 noiembrie 1925, în localitatea Quistrup, Peter Bang și Steven Olufsen au înființat compania ce avea să devină un simbol al inovației și al excelenței în industria audio-video.

Primul produs cu succes comercial real al companiei a fost B&O Eliminator, în 1927. Acest dispozitiv (transformator) permitea conectarea aparatelor de radio ale vremii direct la rețeaua electrică a casei. Până atunci, aparatele de radio erau alimentate de la baterii, care trebuiau reîncărcate și acest proces dura mult. În același an, producția fabricii s-a mutat din mansarda casei într-o locație construită special,

aflată în afară orașului Struer.

Scopul companiei a fost, este și va rămâne mereu acela de a uni forma și funcția prin design, dezvoltând produse ce combină tehnologie sofisticată cu ingeniozitatea și aspectul atrăgător. Atenția meticuloasă acordată aspectului, clarității sunetului, imaginii perfecte și ușurinței în exploatare sunt pilonii de bază ai Bang & Olufsen. Sistemul unic Beolink® permite conectarea fără cusur, accesul integrat la produsele B&O – din casă, birou, hotel sau iaht.

**Flexibilitatea: cea mai importantă caracteristică a vieții moderne**





Singura certitudine a vieții, mai ales când vine vorba de tehnologie, este că lucrurile sunt într-o continuă schimbare. Cu toții trăim vieți alerte, din ce în ce mai individualiste, iar provocarea Bang & Olufsen este să creeze produse care se pot adapta la cât mai multe contexte posibile. Felul în care trăim și lucrăm este mai flexibil și mai fluid ca niciodată, iar Bang & Olufsen a înțeles acest lucru, adaptându-se la cerințele actuale și venind cu soluții pentru aceste nevoi.

Bang & Olufsen a venit anul acesta cu trei propuneri de produse ce pot fi ușor de integrat în orice casă, oferind flexibilitate atât în poziționarea lor, cât și în funcțiile pe care le pot adopta.

BeoVision Horizon este televizorul perfect pentru un stil de viață flexibil, cu un look elegant, cu un design ce are la bază aluminiul negru, construit pe platforma Android TV. Noul televizor Bang & Olufsen 4K Ultra HD oferă sunet puternic și imagini clare, ajustându-se în mod automat luminii ambientale.

Deși mutarea televizorului în diferite colțuri ale camerei ar putea scădea calitatea imaginii din cauza luminii solare sau a luminii artificiale ce se propagă diferit, BeoVision Horizon are o soluție incorporată pentru acest aspect. Televizorul are un senzor ce analizează luminozitatea din încăperea, adaptând imaginea de pe ecran la aceasta. Rezultatul este o imagine foarte clară și naturală, benefică ochilor. Mai mult, BeoVision Horizon oferă un sunet frumos, clar și puternic, nefiind nevoie de utilizarea unor boxe externe.

“În zilele noastre, oamenii caută cât mai multă libertate. Oamenii nu își doresc să aibe niciun fel de restricții tehnologice. BeoSound 1 & 2 sunt special concepute pentru a fi ușor adaptabile flexibilității stilului oricui de

viață.” Marie Kristine Schimdt, Vice Președinte Brand,

## Design & Marketing

BeoSound 1 și BeoSound 2, două sisteme audio wireless, sunt propunerea Bang & Olufsen la schimbarea continuă a vieții cotidiene. Ambele sunt extreme de flexibile din punct de vedere al utilizării și conectării lor dar, și al posibilităților de poziționare, bucurându-se de o dispersie egală a sunetului de 360 de grade. Designul ferm, dar elegant al celor două sisteme audio, BeoSound 1 și BeoSound 2, face ca cele două să fie potrivite oricărui stil de interior.

Atât BeoSound 1, cât și BeoSound 2 sunt echipate cu Acoustic Lens Technology, tehnologie deja bine cunoscută de la modele clasice de boxe Bang & Olufsen, precum BeoLab 5 și BeoLab 18.

BeoSound 1 este o boxă wireless portabilă cu baterie incorporată pentru a conferi mobilitatea necesară. Designul însuși este conceput pentru a facilita mutarea și transportarea acestuia.

BeoSound 2 este “fratele” mai mare și mai puternic. Acesta are nevoie în permanență de o sursă de curent pentru a ne putea bucura cu sunetul său puternic și clar.

BeoSound 1 și 2 sunt cele mai noi produse intrate în portofoliul Bang & Olufsen BeoLink Multiroom care conectează produsele Bang & Olufsen aflate în diferite camere, într-un singur sistem audio wireless.

În România, produsele pot fi găsite în showroom-ul Bang & Olufsen, care se află în cadrul galeriei Grand, în JW Marriott. Pentru mai multe detalii, puteți vizita website-ul: [www.soundvision.ro](http://www.soundvision.ro)





## Bang&Olufsen:

### Why you should choose Flexible Living?

91 years ago, on the 17th of November 1925, in a town called Quistrup, Peter Bang and Steven Olufsen founded the company with the same name, which have become a symbol of innovation and excellence in the audio-video industry.

The first product, which was a real success of the company, was B&O Eliminator, in 1927. This device (transformer) permitted the connection of the radio sets from back then directly to the electrical system of the house. Until then, the radio sets were using batteries, which needed to be recharged and this process was taking long. In the same year, the factory's production was moved from the house's attic to a location specially built, located in Struer.

The goal of the company has always been to combine the functionality and the beauty through the design, developing products that combine the advanced technology with ingenuity and a charming look. The attention that has been given to the design, the clarity of the sound, the perfect image and the ease in exploration are the main characteristics of Bang & Olufsen. The unique system Beolink® allows an easy connection, the integrated access to the B&O products – from home, office, hotel or even yacht.

#### **Flexibility: the most important characteristic of the modern life**

The only certainty of life, especially when it comes to technology, is that things are continuously changing. We all live fast-paced lives, which are becoming more and more individualistic, and the challenge Bang & Olufsen faces is to create products which can adapt to as many situations and contexts as possible. Our way of living and working is more flexible and more fluid than ever. Bang & Olufsen has understood this and has solved by adapting its products and services to today's demands and coming up with solutions for all these.

This year, Bang & Olufsen proposed three products, which can be easily integrated in any house, offering flexibility in their location, but also in the functions they can have.

BeoVision Horizon is a screen for flexible living, crafted in sleek, black aluminium and built upon the Android TV™ platform. The new Bang & Olufsen 4K Ultra HD TV features powerful sound and crystal clear images that automatically adjusts to light conditions.

Even though moving the TV across the room could diminish the quality of the image because of the natural or artificial light, which diffuses differently, BeoVision Horizon has an incorporated solution for this aspect. The TV has a sensor which analysis the room's light, adapting the image on the screen to the light. The result is a very clear and natural image, perfectly suited for the eyes. Moreover, BeoVision Horizon doesn't need external speakers as it offers a crystal clear powerful sound.

“We live in a time of cord cutting where everyone wants more freedom. No one wants to be hindered by technological restriction, says Marie Kristine Schmidt, Vice President Brand, Design & Marketing and continues, “BeoSound 1 & 2 is designed to cater for a flexible lifestyle where music blends naturally into the home. The design is unobtrusive yet powerful, underscoring the purpose of the speakers”.

BeoSound 1 and BeoSound 2 are Bang & Olufsen's answer to an ever-changing everyday life; they are both ultra flexible in terms of usability, connectivity and placement options - and they deliver an unparalleled 360-degree sound experience no matter where the speakers or you are placed.

The sturdy yet elegant aluminium design profile of BeoSound 1 and 2 blends into any interior with a subtle touch of delicacy and ease.

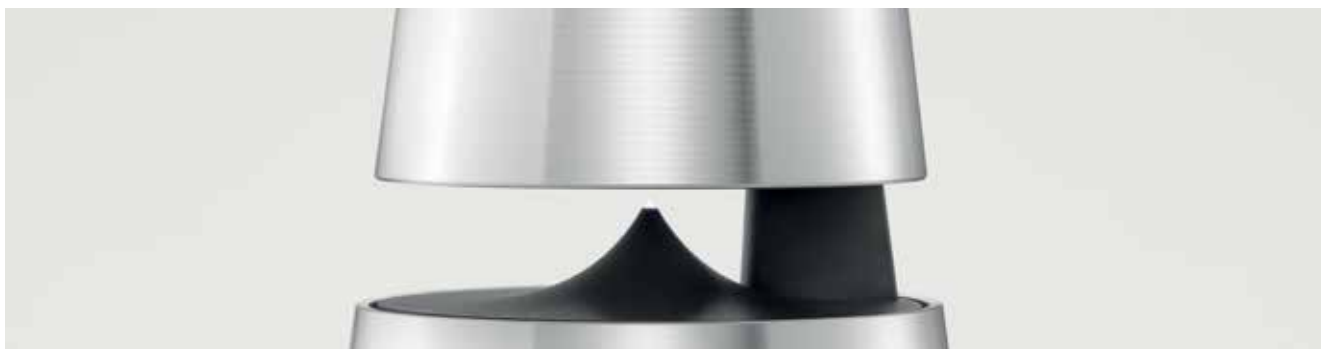
BeoSound 1 and 2 are equipped with the Acoustic Lens Technology renowned from classic Bang & Olufsen speakers such as BeoLab 5 and BeoLab 18.

BeoSound 1 is a portable lightweight wireless speaker with a battery-driven option crafted for mobility. It has a small groove under the top to ensure a better grip when it's lifted up and moved around.

BeoSound 2 is its slightly bigger and more powerful sibling. It needs a permanent power connection to produce its **vigorous output of excellent sound with great clarity and distinction.**

BeoSound 1 and 2 are the newest members of the Bang & Olufsen BeoLink Multiroom portfolio that connects your Bang & Olufsen products into one wireless music system across the home.

In Romania, the products can be found in the Bang & Olufsen showroom, which is located in the Grand Gallery, in JW Marriot. For more details visit the website: [www.soundvision.ro](http://www.soundvision.ro)





# JW Cheesecake

Magnetic  
Shareable





**PHOTOGRAPHER TIBI VINTUR  
MAKE-UP TANIA COZMA  
MODEL TUDOR  
DEJAYU MODELS MANAGEMENT  
LOCATION: JW MARRIOTT BUCHAREST  
GRAND HOTEL, PRESIDENTIAL SUIT**

# **THE DANDY ADDICT**



Leather jacket  
Salvatore Ferragamo  
Scarf, Jeans Cohen,  
CASA FRUMOASA  
Camustars T-shirt  
VALENTINO







Trousers Jacobs Cohen, Jacket Scabal,  
Wool Sweater Salvatore Ferragamo,  
CASA FRUMOASA  
Leather Ankle Boots with Guns  
DOLCE & GABBANA





Sneakers,  
Camustars Jeans  
VALENTINO  
Wool Sweater  
ERMANNNO SCERVINO





Denim Shirt with Pocket, Denim Jeans  
DOLCE & GABBANA



Silk Shirt  
ROBERTO CAVALLI  
SUIT  
DOLCE & GABBANA





Wool Sweater  
Vest  
SALVATORE FERRAGAMO  
CASA FRUMOASA  
Coat  
LUIGI BIANCHI,  
SARTORIA







Camustars Sneakers  
VALENTINO

Jeans

DOLCE & GABBANA

Leather Shirt

DIESEL

Scarf

SALVATORE FERRAGAMO

CASA FRUMOASA

Velvet Coat

DOLCE & GABBANA

**F**or those Cucina aficionados out there, we have a piece of juicy news: there's a new Chef in town - Alessandro Breddo. The young Chef is of course Italian, coming from effervescent Florence and is passionate about traveling, speed motorcycles and, evidently, cooking. We hunted him down during his accommodation period, sat down with him for a coffee and found out quite some stuff, check it out:

**Is this your first assignment in a Marriott hotel, Alessandro?**

Yes, it is. I've worked in kitchens across the globe, from Italy or Austria, to Dubai, Russia and India, some were stand-alone restaurants, and some were hotels' kitchens. But this is my first job in a Marriott hotel and I feel lucky that it is a JW Marriott hotel... I was actually impressed by the degree of organization of the hotel, procedures and the skill level of the staff here. In Cucina for instance, we are a team of 8 people, summing up a professional experience of more than 50 years, including the juniors of team that range between one and three years in the kitchen. Another thing that's very nice is the stability of the kitchen team; in the kitchen, and service industries generally, the staff turnover can be pretty accelerated, but we don't have many fluctuations throughout the years.

**What made you choose Bucharest as your next step in your professional endeavor, after such an exotic itinerary?**

Precisely that! Traveling the world is fun and it does wonders for your professional development. But, from time to time, you feel the need to come back, or at least closer, as I did, to your roots and ancestry.

**And how did you find Romania, Bucharest so far?**

Reminds me a lot of the good times in Italy, when economics and business environment were stable and thriving, when people were positive about their personal lives and careers. Also, as chef, I cannot but get excited and very happy about the bountiful and quality of raw materials. Except for the homemade pasta that we make right here and the vegetables that we also source locally - amazing carrots, fresh and crisp legumes that I love so much- we get everything from Italy. So, in a way, I get even closer to home.

**Any notable or surprising experiences in your short time here?**

In fact, yes! It may not seem much, but in my second or third day in the hotel and in Cucina's kitchen, we had a very busy evening, with about 130 people coming for lunch or dinner... Imagine me: on one hand, there I was: barely knowing my team and everybody's place in the kitchen and on the other, 130 hungry clients, all expecting timely and flawless delivery! And we made it! I don't think any of our guests felt that there was a new ballet routine in the kitchen...

**Ok, and now, that you had a few weeks in the restaurant, what are your thoughts and plans?**

As I mentioned, the kitchen team is strong and very knowledgeable. They know the techniques and they know the recipes. What I felt needing slight fine-tuning was some minor changes in preparing the ingredients and cooking process that have a subtle but definite impact on the final result, in the dishes' savor.

**Any adjustments of Cucina's menu?**

Well, some... We've obviously kept restaurant's signature dishes, leading with the Cacciucco alla Livornese, the mighty seafood soup and introduced a few seasonal dishes.

Another new suggestion we're making to our guests is the Specialità del giorno: a daily menu with a set antipasti and three choices for main course - a pasta plate, a pizza or a meat dish.

These delicate but firm revisions of the menu will compliment just fine the revamping of the space. You might have noticed that the scenery in the restaurant changed a bit; subtle, but just enough to be more welcoming and more actual.

**Any famous last words for our readers?**

Yes, I would like to encourage them not to be strangers and drop by Cucina -for a quick lunch or a laid back dinner- I'll be happy to meet them! With every chance I have, I like to go in the restaurant, to see how our guests feel, how they liked their food and to get to know the regular of the house. I like doing this, it keeps me grounded in the reality of my purpose as chef. And yes, I must admit, it's very gratifying to see people's faces after a good meal.

With these being said, I can't help but recollect the legendary expression: Italians do it better... Yes, I'm subjective, but when it comes to food and cooking, I guess it's safe to swear by it! Don't you think?



Meet Cucina's  
new Chef,  
*Alessandro  
Breddo!*





**A**vem vești pentru iubitorii restaurantului Cucina: avem un Chef nou, Alessandro Breddo. Noul chef este, evident, italian. Direct din inima efervescentă a Florenței, Alessandro se declară a fi un împătimit de călătorii, motociclete și, evident, gătit. I-am lăsat o scurtă perioadă de acomodare, după care l-am prins la o cafea, ocazie cu care l-am discutat de informații.

#### **Alessandro, aceasta este prima ta experiență într-un hotel Marriott?**

Da, într-adevăr este. Am lucrat în câteva bucătării mari din lume, din Italia și Austria, până în Dubai, Rusia și India. Am lucrat atât în bucătării de restaurant, cât și în bucătării de hotel, dar acesta este primul job în cadrul unui hotel Marriott, și mă simt cu atât mai norocos, pentru că este un JW Marriott... Am fost impresionat de buna organizare pe care am găsit-o aici și de nivelul ridicat de experiență al angajaților. În Cucina de exemplu, avem o echipă formată din 8 persoane, a căror experiență profesională, însumată, depășește 50 de ani, și asta incluzându-i pe juniorii care au doar 1-3 ani de bucătărie. O altă surpriză plăcută este stabilitatea echipei – deși, în mod normal, staff-ul în bucătării se împropătează destul de frecvent, la Cucina am găsit o echipă unită, funcțională și foarte bine pregătită.

#### **Ce te-a determinat să alegi Bucureștiul ca următor pas al parcursului tău profesional, după atâtea destinații exotice?**

Exact asta! După o perioadă de explorare, atât personală cât și profesională, am ajuns într-un punct în care simți nevoia să te întorci la rădăcini sau măcar aproape. De aceea am ales să vin în România.

#### **Cum te-ai acomodată cu orașul?**

Am multe încă de descoperit dar sentimentul cel mai pregnant este că viața de aici îmi amintește de vremurile bune din Italia, de acum câțiva ani, când economia și afacerile erau înfloritoare și oamenii aveau o atitudine optimistă despre viață, carieră, perspective. Ca chef, am fost impresionat de calitatea produselor disponibile – ce nu avem deja, poate fi găsit și comandat cu ușurință, ceea ce nu se întâmplă, de exemplu, în India. În afară de paste, pe care le facem chiar la Cucina, cam toate ingredientele noastre provin din diferite regiuni ale Italiei. Desigur, local cumpărăm în special legumele și trebuie să mărturisesc faptul că sunt de-a dreptul entuziasmat de prospețimea și calitatea legumelor cu care lucrăm.

#### **Ai avut parte de un botez al focului, de o experiență notabilă în scurtul timp de când ai venit?**

Ei bine da, eram într-a doua sau a treia mea zi în bucătăria Cucina când am avut 130 de persoane care au comandat à la carte... Imaginează-ți scena: încă nu cunoșteam foarte bine nici echipa, nici locul fiecărui obiect din bucătărie, iar de cealaltă parte a bucătăriei, 130 de oaspeți infomeți, toți așteptându-și farfuriile perfecte cu care se obișnuiseră. Evident, un mare aport l-a avut echipa, alături de care am reușit să îi mulțumim pe fiecare. Cred că niciunul dintre oaspeți nu a simțit că bucătăria dansa în ritmul unei canzonete...

#### **În regulă, și acum, că ai parcurs câteva săptămâni în restaurant, care îți sunt planurile și gândurile?**

Așa cum spuneam, echipa din bucătărie este una sudată și pricepută. Colegii mei stăpânesc atât tehnicile de bucătărie, cât și rețetele. Unde am simțit că ar putea fi loc de îmbunătățire, au fost la nivel de procedură, de proces de gătit, mici detalii în prepararea ingredientelor. Aceste mici schimbări accentuează savorea preparatului final.

#### **Vei aduce schimbări și în meniul restaurantului?**

Da, am operat câteva schimbări, am scos din preparatele mai puțin populare, am adăugat unele de sezon... Evident, nu ne-am atins de preparatele vedetă ale restaurantului, cel mai grăitor fiind Cacciucco alla Livornese, supa grozavă de fructe de mare. O altă noutate este Specialità del giorno: un set menu cu un antipasto standard și trei opțiuni pentru felul principal -paste, o pizza sau un preparat cu carne. În fiecare zi avem altă selecție a acestui meniu. Și cred că micile schimbări în meniului completează perfect reamenajarea recentă a restaurantului... Dacă ați trecut pe la Cucina, cu siguranță ați văzut că are un aranjament nou; au fost observate micile schimbări ale restaurantului; o schimbare subtilă dar suficientă pentru a-i da o notă nouă, primitoare.

#### **Ai pentru cititori câteva cuvinte, acum la început de drum în Cucina și JW Marriott?**

Da, i-aș încuraja să vină în restaurant pentru prânz sau cină, să treacă să ne cunoaștem! Eu obișnuiesc să ies din bucătărie în restaurant cu fiecare ocazie cu care pot să o fac, îmi place mult să întâlnesc oaspeții, să aud ce părere au și ce și-ar dori, să îi cunosc pe cei "de-ai casei", consider că aceste interacțiuni constante cu oaspeții mă țin ancorat în realitatea poziției de chef. Și da, trebuie să recunosc că este extrem de plăcut să văd expresiile de satisfacție ce apar după o masă bună...

Acestea fiind zise, nu ne putem reține din a cita expresia Italians do it better... Da, putem fi subiectivi, dar când vine vorba de mâncare și de gătit, am putea paria pe asta! Nu credeți?



Offer valid until  
December 31<sup>st</sup>

dineandwine@marriott.com

021 403 1002  
dineandwine.ro

# DINE AND WINE

by JW Marriott

Member of one of  
these programs?

**SAVE 15%**  
when you sign up for  
the other

**World Class**<sup>®</sup>

*at the Grand*

oana.dumitrescu@worldclass.ro

0734 302 230  
worldclass.ro



PHILIPP PLEIN

## PHILIPP PLEIN COLECTIA TOAMNA/IARNA 2016

#PLEINHERO

Lugano, 5 IULIE 2016 – Intr-o lume a viitorului, plina de confuzie, haos si pericol, lupta dintre bine si rau a inceput. Intr-o lovitura a fortelor invizibile, toti trebuie sa-si aleaga aliatii, ca sa se poata termina aceasta lupta crancena. Teroarea este vizibila, dar exista o speranta. Trebuie sa ne uitam adanc in sufletul nostru, ca sa simtim aceasta incredere, putere si determinare sa devenim supereroi. Putem sa declansam puteri ascunse, daca suntem impreuna. Indiferent de gen, nationalitate sau varsta, putem deveni eroi...

Faimoasa super echipa de staruri Chris Brown, Carmen Dell'Orefice, Soo Joo Park si Crystal Renn, prezinta colectia Toamna/Iarna 2016, intr-o formula de caratere diferite. Pornind de la un suav costum de erou si pana la feminitatea supranaturala a rochiilor din dantela sau salopeta femeii pisica realizata in cristale, incaltand pantofi sport deosebiti, acestea sunt personajele prezente in colectie, intotdeauna gata de atac. In fiecare scena, personajele apar in pozitii antigravitationale, reprezentand binele si raul din fiecare dintre noi – lupta adevarata este cea din sufletul nostru – si importanta acceptarii diferentelor dintre noi oamenii, in misiunea armoniei si a pacii in univers.

Fotograful faimos in lumea modei, Steven Klein, colaboreaza cu Philipp Plein inca odata, pentru acest proiect deosebit. Inspirat din cartile comice animate Americane si istorisirile din epoca moderna a filmelor Dark Knight si Avengers, campania acestui sezon ilustreaza o viziune moderna a supereroilor si in acelasi moment activeaza un simbol al increderii de sine. Seria fotografiilor dinamice este atent selectata, asa incat impresia de omniprezenta in aceste imagini este simtita din plin, ca si cum ecranul ar veni catre tine.



PHILIPP PLEIN is present in the most prestigious boutiques and department stores across the globe and boasts over 80 mono brand stores worldwide including flagships in Paris, Milan, New York and Los Angeles.

PHILIPP PLEIN is continuing its retail expansion strategy with openings in London, Atlanta and other major cities expected by the end of 2016.



# PHILIPP PLEIN AW16 CAMPAIGN

#PLEINHERO

Lugano, 5 July 2016 - In a neon-lit futureworld, filled with turmoil and danger, the battle between good and evil rages on. Under attack from invisible forces, everyone must choose a side in this epic fight to the end. The struggle is real but there is hope. We need to search deep inside ourselves to find the belief, strength and determination to become superhuman. We can harness hidden powers within us all. Regardless of gender, nationality or age, we can be heroes...

Starring Chris Brown, Carmen Dell'Orefice, Soo Joo Park and Crystal Renn as the ultimate super team, the Autumn/Winter 2016 campaign features a cast of diverse characters. From a suave suit-wearing hero to levitating heroines in lace gowns and crystal catsuits, these are sophisticated warriors, always ready for action in their elegant leather sneakers. In each scenario, the characters appear to switch opposing sides, representing the potential for good and evil in all of us – the real war is an internal one – and the importance of embracing everyone's differences in our quest for harmony.

Iconic imagemaker Steven Klein once again collaborates with Philipp Plein for another blockbuster project. Inspired by vintage American comic books and today's Dark Knight and Avengers sagas, this season's campaign presents a vision of the modern superhero and, at the same time, acts as a symbolic rallying cry for self-empowerment. Shot on a Red Camera, the series of dynamic photographs are frozen moments from a short film coming to a screen near you soon.



PHILIPP PLEIN

# STREET STYLE

Adina Mihaela Vilcea  
Blogger [www.qonique.com](http://www.qonique.com)

T-shirt: ZARA  
Pantaloni: ZARA  
Pantofi: BERSHKA



Diana Croitoru  
Avocat

Sacou si Rochie: DIKA  
Sandale: OFFICE  
Geanta plic: CHLOE  
Ochelari de soare: GUCCI  
Ceas: CARTIER  
Bijuterii: Colectia personala



# STREET STYLE



Alina Aliman  
jurnalist & blogger  
[www.dreamingof.net](http://www.dreamingof.net)

Pantaloni si bluza: RAMONA MANGHIUC  
Pantofi sport: MARELBO  
Fotograf:Francisc Sandor

# STREET STYLE



Diana Ioana Marasoiu  
jurnalist/ blogger  
[www.escapism.ro](http://www.escapism.ro)

Parka: H&M,  
Sweatshirt: ASOS,  
Jeansi: SHAPING SKINNY H&M,  
Pantofi: NEW BALANCE 996



# STREET STYLE



Simona Pop  
Administrative, Financial and  
Cultural Officer- Embassy of  
Sweden in Bucharest

Geaca din piele: ZARA  
Salopeta: NISSA  
Geanta si pantofi: MUSETTE



Ioana Matei  
Sales Administrator PTC

Geaca: MANGO  
Rochie: DOROTHY PERKINS  
Botine: EPANTOFI.RO  
Geanta: FRENCH CONNECTION



# STREET STYLE



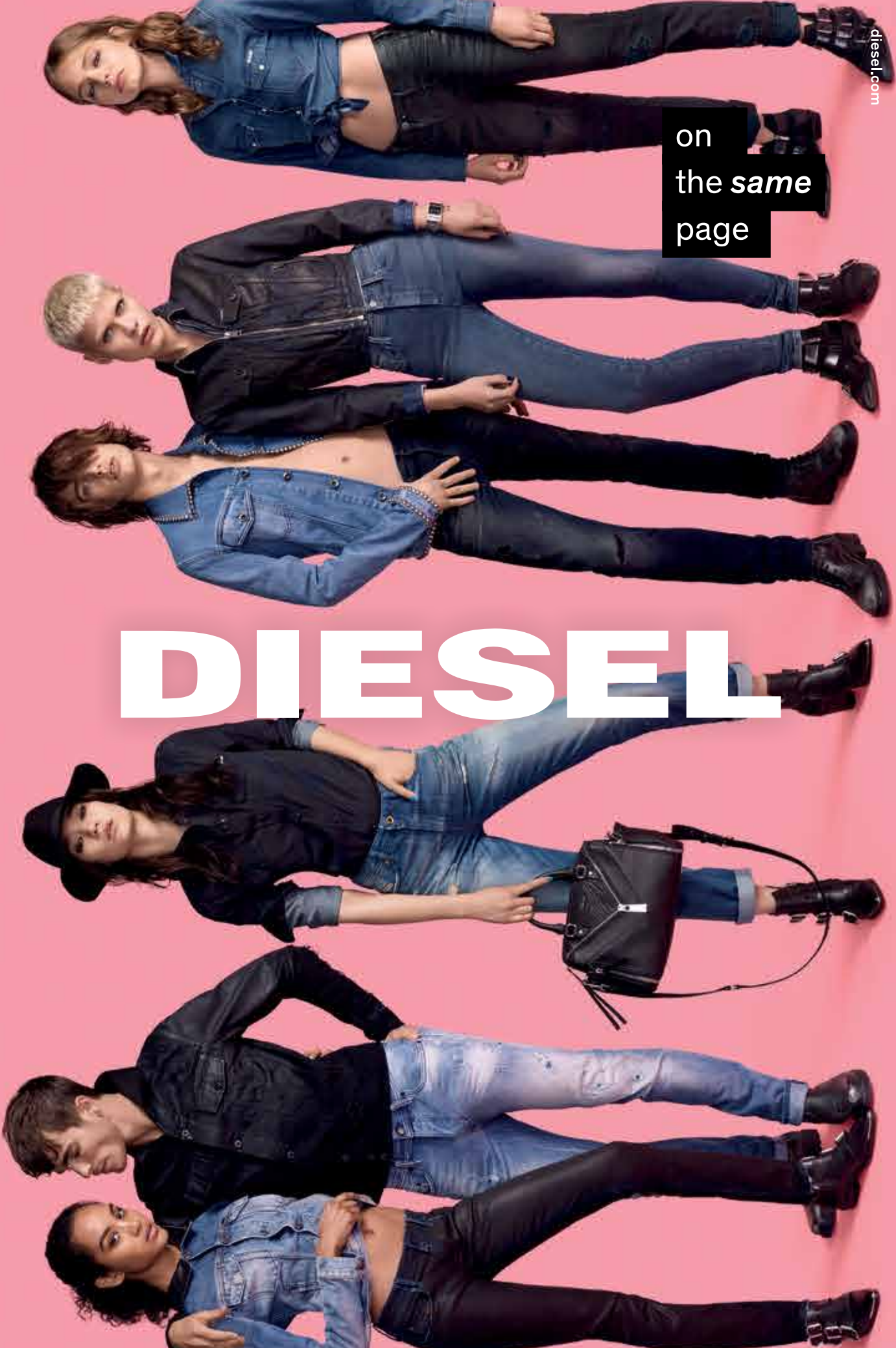
Ermina Camelia Burciu  
Account Executive McCann Worldgroup

Cercei: H&M  
Haina din blana: SISTERS POINT  
Pulover: H&M  
Fusta: MANGO  
Curea: ZARA  
Geanta: ZARA  
Cizme: STRADIVARIUS



on  
the same  
page

# DIESEL





# STREET STYLE



Suzana Vasilescu  
Art Advisor/ Owner Suprainfinit Gallery

Palton: ADRIAN OIANU  
Rochie: COS  
Tenisi: ZARA



# The **BEST** **BREAD & BREAKFAST** in **TOWN**



20A Marasti Boulevard, Bucharest  
inside the Romanian Olympic Committee  
Telephone no: +40 749 788 788



Facebook: /arcbakerybucharest  
Site: <http://arcbakery.ro/>  
Tripadvisor: ARC\_Bakery-Bucharest

When I find a colour darker than  
**BLACK,**  
I'll wear it

Find your perfect match at The Grand Avenue. Buy now the perfect pieces for your beloved ones. We prepared for you a special selection with the best accessories.  
photographed by TIBI VINTUR

Sicily Box Iguana printed leather  
DOLCE & GABBANA



Almond vanilla candle,  
TIZIANA TEREZI ELYSEE



Sandals  
ROBERTO CAVALLI

Linari, cielo room fragrance, ELYSEE



Ambrosia  
EPIC MAN EDP,  
ELYSEE



Leather boots with studs VALENTINO,



Last Coco Shoes  
DOLCE & GABBANA,





*But until then*  
**I'M WEARING**  
*black - Coco Chanel*

Man leather gloves  
DOLCE & GABBANA

Sicily Box Igwana printed leather  
DOLCE & GABBANA

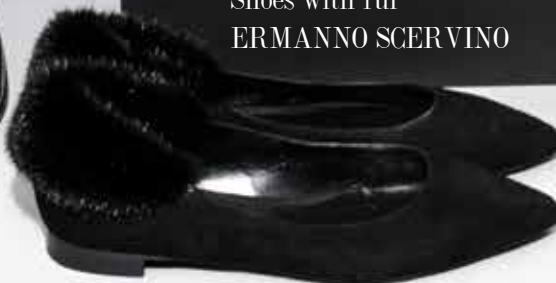


London slip-on sneakers  
in leather with patches  
DOLCE & GABBANA

Key ring with charms  
of designers  
DOLCE & GABBANA



Oxford Leather Shoes  
DOLCE & GABBANA



Shoes with fur  
ERMANNO SCERVINO



Leather bag with clock  
DOLCE & GABBANA



Stede Boots  
ERMANNO SCERVINO



Amonage, Bracken, Amonage,  
Journey Woman & Amonage, Epic  
Man, ELYSEE

# BLUE

*is the closest color to truth*  
Steven Taylor

Leather Bag  
ESCADA



Stiletto with fur  
ERMANNO SCERVINO,



My Rockstud Shoes  
VALENTINO



Leather Necklace with stones  
AVANT PREMIERE



Sicilia Rainbow leather shoes  
DOLCE & GABBANA



Clutch  
TRUSSARDI  
AVANT PREMIERE

Leather card holder  
DOLCE & GABBANA





*Wild honey smells of freedom  
The dust - of sunlight  
The mouth of a young girl, like a violet  
but **GOLD**  
smells of nothing  
Anna Akhmatova*



Bag, VALENTINO

BEO Play HS  
BANG AND OLUFSEN

Linari Opale Room Fragrance,  
ELYSEE

Sneakers  
ERMANNO SCERVINO

Silk Scarf, SARTORIA

Wallet with studs,  
VALENTINO

Leather Necklace  
with green stones  
AVANT PREMIERE

Laminated Calf Sport Shoes  
DOLCE & GABBANA

Linari, Stella Cadente  
ELYSEE

Credan, Magnifying Glass  
KULTHO



There is a shade of  
**RED**  
for every woman  
Audrey Hepburn

O'Bag, O'Fifty  
CHASSE AUX COULLEURS

Scarf  
VALENTINO

Camustars Sneakers  
VALENTINO

My Rockstud Bag  
VALENTINO

Shoes  
ROBERTO CAVALLI

Marco Bicego, Gold Earrings  
KULTHO

Dupont, Lighter  
KULTHO

Roberto Coin, Gold Bracelet,  
KULTHO

Perrelet Watch  
KULTHO

My Rockstud Pump Shoes  
VALENTINO

Amouage, Journey Woman  
ELYSEE

Amouage, Journey Woman  
ELYSEE

Linari, Sfera Room Fragrance,  
ELYSEE





# Too much *GREEN*, too much happiness - Mehmet Murat ildan

BEO Play A2  
BANG AND OLUFSEN

Handkerchief  
SALVATORE FERRAGAMO  
CASA FRUMOASA

Sun Glasses, Giardino Botanico  
DOLCE & GABBANA

Stiletto Leather Shoes, Giardino Botanico  
DOLCE & GABBANA

Sicily leather bag, Giardino Botanico  
DOLCE & GABBANA

Trinket Lawn Fur  
DOLCE & GABBANA

Leather Shoes with  
Applied Crystals  
DOLCE & GABBANA

Sicily leather iphone Bag  
DOLCE & GABBANA

Earrings, Giardino Botanico  
DOLCE & GABBANA

De  
SALVATORE FERRAGAMO  
CASA FRUMOASA





# The GRAY

*has no chance against that smile.  
It vanishes in a wonderful haze of  
bright color - Harlan Coben*

Etol Mink Sapphire  
Avanti Furs

My Rockstud Boots  
VALENTINO

BEO Sound 1  
BANG AND OLUFSEN

O'Pocket bag  
CHASSE AUX COULEURS

Linari, Estate Room Fragrance,  
ELYSEE

Man Handbag  
SALVATORE FERRAGAMO,  
CASA FRUMOASA

Man Watch  
FREDERIQUE CONSTANT  
KULTHO

Gold Bracelet  
ROBERTO COIN  
KULTHO

Monica Belluci, Lace Shoes  
DOLCE & GABBANA





*Gold is precious because it  
resembles the sun.*

# *SILVER*

*has the light of the moon*

*Halldor Laxness*

Last Vally Shoes Mirror  
DOLCE & GABBANA.

Bracelet  
ERMANNO SCERVINO

Linari, Estate Room Fragrance  
ELYSEE

Man Hat  
ELEVENTY, CASA FRUMOASA

Office Watch  
FREDERIQUE CONSTANT

Swakara with Swarovski Crystals  
AVANTY FUR

Bag with Chain  
ERMANNO SCERVINO

Parfums de Marly, Pegasus EDP ELYSEE

Mix and Match Last Capri Shoes  
DOLCE & GABBANA



## ZENITH CELEBRATES THE 50th ANNIVERSARY OF A CUBAN LEGEND: COHIBA

**B**oth legendary in their own right, Zenith and Cohiba share the same philosophy of excellence, sophistication and exclusivity. The former is a Swiss watchmaking Manufacture building on 150 years of innovation and expertise, while the latter is the celebrated name of the most sought-after cigars in the world. Created in 1966, today the Cohiba brand is celebrating half a century of existence. At its side on the occasion of this anniversary, Zenith is presenting a limited series of its legendary El Primero chronograph, with 50 watches in rose gold and 500 in stainless steel, all featuring a Havana brown dial and emblematic Cohiba motifs. A combination of elegance and technicality, the El Primero Chronomaster 1969 Cohiba Edition exudes a full-bodied fragrance tinged with daring and pleasure.

Zenith and Cohiba, two legendary Manufactures with a shared universe of authenticity, precision and excellence. Each one infuses passion and expertise into exceptional creations so as to bring unmatched enjoyment to experienced connoisseurs. The first ever Cohiba watch, the El Primero Chronomaster 1969 Cohiba Edition by Zenith celebrates the 50th anniversary of the world's most prestigious cigar brand. Like the most luxurious of hand-rolled Cuban cigars, it embodies high-quality craftsmanship dedicated to an exclusive way of life.

Aldo Magada says: "At Zenith we are proud and happy to be partnering with Cohiba, which is not only the best Habanos brand, but also represents the same relentless quest for product excellence that we have been pursuing for more than 150 years. The priority for both companies is to enhance the customer experience, thanks to the unique craftsmanship of our artisans. We are convinced that the limited series Zenith is offering will please connoisseurs of both worlds".

"Here at Habanos S.A., we are very pleased and excited about this collaboration. These are two legendary brands with a similar history based on exclusivity and innovation, both sharing the same vision to deliver excellence to clients. The result is a series of exceptional watches, and a real tribute to the 50th anniversary of Cohiba." Javier Terrés, Development VP.

After celebrating The Rolling Stones March 2016 concert in Cuba with a dedicated model, Zenith is once again in the spotlight in this genuine, passionate and vibrant country. On May 24th, at the very heart of Havana, the watchmaking Manufacture represented by its CEO, Aldo Magada, launched the watch commemorating the 50th anniversary of Cohiba, the emblematic Habanos brand!



### The unique expertise of the master cigar maker

Like the Manufacture Zenith, a pioneer in Fine Watchmaking, the Cohiba brand is an avant-garde actor in the world of Habanos. Unashamedly elitist, entirely hand-made with long filler Cohiba cigars are the most exclusive Habanos cigars and the preserve of the most discerning connoisseurs. From 1966 until 1982, the brand was exclusively used as an institutional gift by the Cuban Government to foreign statesmen and diplomats. Christened Cohiba in 1966 and officially registered in 1969, the name of the brand comes from the term used by Tainos Indians to describe the rolls of tobacco leaves, which were the ancestors of cigars. Since then, the Manufacture has been established in a

500 in steel, the exclusive “anniversary” El Primero Chronomaster 1969 Cohiba Edition by Zenith is adorned in glossy chestnut reminiscent of the amber colour of the prestigious cigars. In a nod to the ultimate cigar, its Havana brown dial is spanned with vertical lines and distinctive motifs of the Cuban brand. The famous profile of aboriginal chief Taino, the manufacture’s emblem, appears alongside the Zenith and Cohiba logos. Beating to the vibrant rhythm of a legendary movement, the El Primero Chronomaster 1969 Cohiba Edition flaunts clean, sleek lines. Its high-frequency mechanism is housed in an elegant 42 mm-diameter rose gold case, fitted with a fluted crown and two round push-pieces. Topped by a domed sapphire



magnificent 1920s townhouse – “El Laguito” – located in Cubanacán district of Havana. All the leaves from which a Cohiba is made are the cream of the crop, meticulously selected from the best fields - Vegas de Primera – in the Vuelta Abajo\* region (Pinar del Río\* province). Part of the secret of Cohiba lies in an additional fermentation of the Seco and Ligero leaves of its blend which takes place in wooden barrels. This very special process is reflected in a complex aroma and balanced taste, combining power and delicacy.

### Cape Havana

Produced in a limited series of 50 in rose gold and

crystal, this display with its sophisticated allure is punctuated by faceted, luminescent hands. The sapphire caseback, engraved with the Cohiba’s 50th anniversary logo, reveals an oscillating weight adorned with “Côtes de Genève”.

### A whirl of pulsating precision

At 11 o’clock, the famous opening of the dial reveals the palpitations of the automatic El Primero 4061 chronograph movement. With its impetuous 36,000 vibrations an hour cadence enabling a 1/10th of a second display, its COSC precision-certified chronometer and

integrated column-wheel construction, this El Primero 'engine' is a worthy heir to the world's most precise series-made chronograph series presented by Zenith in 1969. Equipped with a silicon lever and escape-wheel, this 282-part movement driving central hour and minute, chronograph and tachymeter functions is endowed with an over 50-hour power reserve.

Developed for sophisticated connoisseurs, the El Primero Chronomaster 1969 Cohiba Edition watch is presented in an exclusive wooden box in the colours of the legendary Habanos cigar.

## ZENITH

### Watch Manufacture since 1865

Zenith is a brand that has been bringing style and substance to the wrists of watchmaking cognoscenti all over the world for more than 150 years. Founded in Le Locle in 1865 by a visionary watchmaker, Georges Favre-Jacot, the Manufacture Zenith gained swift recognition for the precision of its chronometers, with which it has won 2,333 chronometry prizes in a century and a half of existence: an absolute record. Having earned fame thanks to its legendary El Primero calibre – an integrated automatic column-wheel chronograph movement launched in 1969 and endowed with a high frequency of 36,000 vibrations per hour that ensures short-time measurements accurate to the nearest

1/10th of a second – the Manufacture Zenith has since developed over 600 movement variations. Zenith remains one of a select group of traditional luxury watch brands to produce all its movements in-house, the industry's ultimate token of quality. Engaged on several vintage territories such as classic cars, Zenith currently offers a collection of exclusive and ageless finely crafted timepieces designed for sartorially minded men and women. Zenith's rich heritage, tradition, passion and pursuit of excellence reflect the legacy of its slogan "Legends live forever".

## CORPORACIÓN HABANOS, S.A.

Corporación Habanos, S.A. is the world leader in the commercialisation of Premium cigars both in Cuba as in the rest of the world. It has a network of exclusive distributors present in five continents and in over 150 countries. Habanos, S.A. commercialises 27 premium brands made Totalmente a Mano -Totally by Hand- under the Protected Denomination of Origin (D.O.P.), including brands such as Cohiba, Montecristo, Partagás, Romeo y Julieta, Hoyo de Monterrey and H. Upmann, among others. Habanos are the only cigars that, after over 200 years, continue to be made Totalmente a Mano - Totally by Hand -, and have been a benchmark for the entire world ever since. For further information: [www.habanos.com](http://www.habanos.com)







TRUSSARDI

The Grand Avenue, Calea 13 Septembrie nr 90,  
Tel.:0728275133

**E**legant, dar dinamica in acelasi timp, noua colectie de blanuri Avanti atrage prin diversitatea croielilor, culorilor si tipurilor de blana cu care Casa Avanti si-a obisnuit clientele de-a lungul celor peste 150 de ani de experienta in domeniu.

Fie ca preferi culorile si croielile clasice sau din contra, esti genul care nu se da in laturi de la a purta haine de blana in culori puternice, la Avanti vei gasi haine si accesorii din blana naturala unice, menite sa multumeasca chiar si cele mai exigente gusturi.

Noua colectie este disponibila in magazinul Avanti Furs situat in galeria comerciala The Grand Avenue, parter, in incinta Hotelului Marriott.



**E**legant, but also dynamic, the new collection of Avanti fur jackets attracts through the diversity of its cuts, colors and types of furs with whom the Avanti house has accustomed its clients along the 150 years of experience in this field.

Whether you prefer classic cuts and colors or on the contrary, you are the kind of woman who doesn't say „no” to wear fur coats in bright colors, in Avanti store you will find unique fur jackets and fur accessories designed to please even the most demanding tastes. The new collection is available in Avanti Furs store located in The Grand Avenue



# BEAUTY



## shine season

FALL WINTER 2016 TRENDS



*photographer TIBI VINTUR*  
*make-up artist TANIA COZMA*  
*hair stylist GEORGE COZMA*  
*model GEORGIANA / IMC Models*



Majolica Earrings with crystals  
DOLCE & GABBANA  
Jacket  
DOLCE & GABBANA





Silk Lace Dress  
ERMANNNO SCERVINO





Earrings, Pendant  
ROBERTO CAVALLI



Earrings  
ROBERTO CAVALLI  
Watches  
DIOR KULTHO  
Blouse  
ROBERTO CAVALLI









ROBERTO COIN

NEW BAROCCO & CENTO COLLECTIONS

KULTHO

*Forever diamonds*

## *With Maurice Munteanu*

**F**ashion Editor al revistei Elle și gazdă pentru cititorii blogului său Le Projet d'Amour, Maurice Munteanu este un aristocrat al stilului, cu privirea și gravitatea unui țar rus. Despre blogul sau afirmă succint: "blogul ăsta sunt eu" și într-adevar, Maurice Munteanu este un dozaaj perfect de luciditate și emoție, de spirit reflexiv- nostalgic și nerv umoristic, de romantism și realism, măsură și scrutare obiectivă a societății.

Ce i-a dat acestui esthet înăscut apetitul pentru cultură, eleganță, rafinament, ce a concurat la spiritul său enciclopedic în materie de cinematografie, literatură, stil și culoare reprezintă tocmai acel "mister" care îl face pe Maurice unic în peisajul contemporan.

Să nu uităm de pasiunea sa pentru literatura rusă și cinematografia franceză, la care se adaugă retro-nostalgiile: frumusețea uitată a vieții, farmecul Parisului, muzica anilor '80, modelele de altădată, actualizate și devenite vii printr-o uimitoare gândire asociativă imprevizibilă.

Pentru acestea și multe altele, l-am rugat să fie gazda rubricii Style Bulletin.

### **How would you describe your style?**

Minimalist și în același timp flamboyant. Clasic, boyish cu tușe retro.

### **Who are your favorite designers?**

Cred că întotdeauna voi rezona cu Yves Saint Laurent, Dries Van Noten și Christophe Lemaire.

### **Who are your style icons?**

Nu am niciuna. Dar apreciez estetica abordată de Catherine Deneuve.

### **What do you wear when you want "to seduce"?**

Zâmbetul. Oh, și un strop de "Vetiver".

### **Do you dress according to trends?**

Nu, niciodată.

### **3 items that every man should own in his dressing:**

O cămașă din poplin bleu, o pereche impecabilă de pantofi din piele neagră și un blazer gri, din lână, versatil și relaxat.

### **Perfect outfit for a cocktail:**

Un tuxedo impecabil.

### **Treasured pieces:**

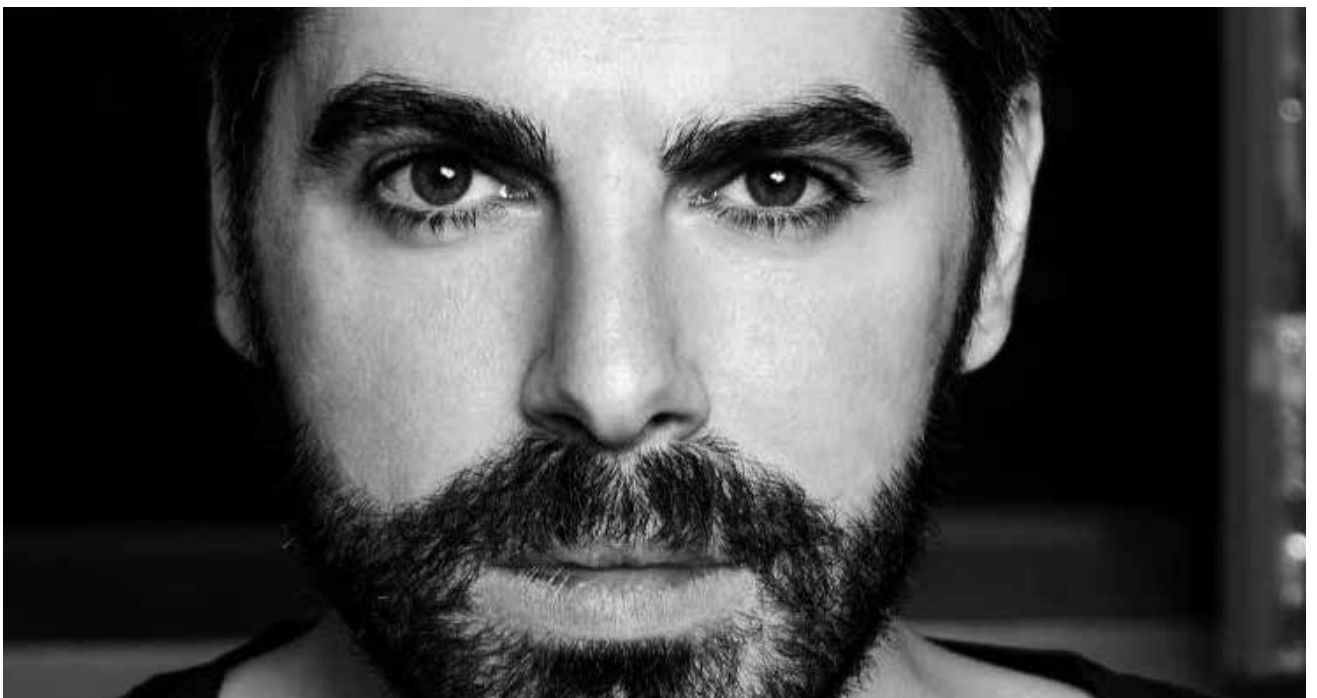
Ceasul meu vintage, extraflat IWC Schaffhausen.

### **A timeless accessory:**

Nu aș putea să îl numesc un accesoriu, ci mai degrabă o stare de spirit- Acqua Di Parma.

### **What's chic now?**

Să-ți asumi imperfecțiunile, să nu ții cont de tendințe. Să fii tu!





**E**lle's Fashion Editor and the host of the Le Projet d'Amour blog, Maurice Munteanu is an aristocrat of style, with the gaze and graveness of a russian tsar. He briefly states this about his blog: "this blog is me" and truly, Maurice Munteanu has the perfect dose of emotion, introspective and nostalgic spirit and humour, romance and realism, poise and fine tooth combing of society. The very thing that gave this innate aesthician his appetite for culture, elegance, refinement, and that contributed to his cinema, literature, style and color filled encyclopedic spirit is portrayed by that "mystery" which makes Maurice unique in the contemporary landscape. Let's not forget his passion for russian literature and french cinematography, and besides that a retro nostalgia : the forgotten beauty of life, Paris's charm, the 80's music, models from another time, made up to date and enlivened by an amazing and unpredictable associative thought process. Due to these facts and many others, I've asked him to be the host of the Style Bulletin section.

**How would you describe your style?**

Minimalist, at times flamboyant. Classical, boyish, with retro touches.

**Who are your favorite designers?**

I think I'll always resonate with Yves Saint Laurent, Dries Van Noten and Christophe Lemaire.

**Who are your style icons?**

I don't have any. But I do appreciate Catherine Deneuve's aesthetics.

**What do you wear when you want "to seduce"?**

I put on my smile. Oh, and a splash of "Vetiver".

**Do you dress according to trends?**

No, never.

**3 items that every man should own in his dressing:**

A blue poplin shirt, a pair of impeccable black leather shoes and a versatile, relaxed fit, grey woolen blazer.



**Perfect outfit for a cocktail:**

A flawless tuxedo.

**Treasured pieces:**

My vintage, extraflat IWC Schaffhausen watch.

**A timeless accessory:**

I wouldn't call it an accessory as much as a state of mind - Acqua Di Parma

**What's chic now?**

To own up to your imperfections, to not want to keep up with the trends! To be yourself!

Tatiana Ernuțeanu

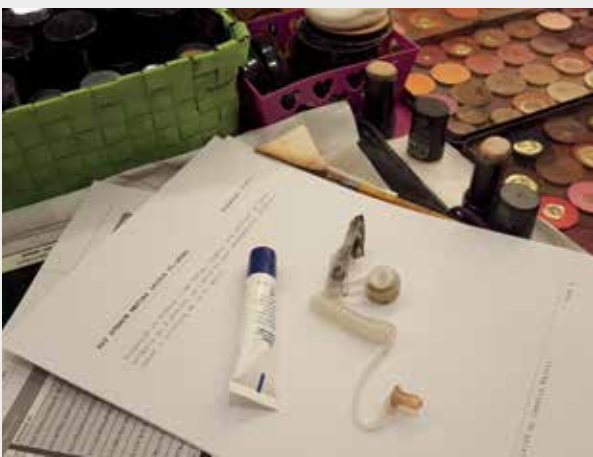
# CAMELIA BALTOI

Sport Anchor Digi Sport 1

**D**e cate ori o privesc pe Camelia Baltoi, îmi amintește de Faye Dunaway, în rolul din Bonnie and Clyde. Nu este actriță, însă o vedem la televizor în fiecare zi, din ora în ora, prezentând știrile din sport, pe Digi Sport 1. Are mult sex-appeal pe care știe să-l dozeze în cantitățile potrivite, este discretă și de-o politețe cum rar mai întâlnești în zilele noastre. Nimic nu o face mai fericită decât călătoriile. Mi-a spus că, decât să-și cumpere o haină scumpă, preferă oricând să-și ia un bilet pentru a vizita un loc despre care, la bătrânețe, să povestească nepoților.

Cu o personalitate plină de contraste, spre exemplu, preferă filmele polițiste americane și cărțile de dragoste, Camelia ne-a stârnit interesul să pătrundem puțin în universul ei de viață și să aflăm care este povestea obiectului favorit.

“Jobul de prezentator al știrilor sportive îmi ocupă 70% din timp, restul rămânând dedicat familiei, distracției și somnului. Sunt o workaholica, dar asta pentru că sunt pasionată de ce fac. A fost un vis din copilărie care a ajuns realitate și mă simt norocoasă să fac parte din această categorie de oameni care reușesc să facă ceea ce la place,



fără a fi o obligație. Prin urmare, cred că nu este greu de ghicit că obiectele mele favorite sunt din seria celor care îmi sunt necesare jobului. Mă rezum la trei: casca, foile de prezentare și crema contur de ochi. Oricât de ciudate ar părea alegerile mele, cei care lucrează în televiziune știu ce spun.

Trebuie să iubești ceea ce faci pentru a ajunge la un anumit nivel de performanță. Apoi, odată ce iubești meseria, iubești și tot ceea ce ea implică: live-urile, breaking-news-urile, munca în redacția de știri, pregătirea în cabina de make-up, studioul știrilor, momentul când luminile se aprind și tot echipamentul necesar (prompter, video-walls, cabluri etc). Momentul de maximă intensitate este numărătoarea pe care o auzi în cască. De la 10 la 1, întregul tău corp vibrează și simți o bucurie interioară. De asta spun că obiectul favorit este casca. Este obiectul reprezentativ atunci când vorbim de transmisiile live și îmi oferă o experiență și niște trăiri intense. Al doilea obiect, foile de prezentare, utile atunci când ceva merge prost tehnic și totul rămâne pe umerii tăi de prezentator. Atunci ești tu, mintea ta și foile. Ceea ce spun live aici este negru pe alb. Am locul meu în redacție, unde îmi păstrez foile și unde au apărut, în timp, turnuri de foi. Deseori glumesc cu asta, spunând că lucrez în construcții. Am făcut și calcule. În 5 ani, am făcut 60.000 de intros, așa că am folosit tot atâtea foi. Din fericire, însă, reciclăm hârtia.

Al treilea, recunosc, este crema contur de ochi. Nu aș fi vorbit despre ea, dacă nu aș fi dependentă de aceasta. În televiziune, imaginea contează. Pentru o imagine frumoasă, make-up-ul este necesar, dar, aplicând zilnic make-up, fața are nevoie de protecție. Pentru mine, ochii au nevoie de o îngrijire specială, așadar folosesc o cremă pentru zona lor atât înainte de make-up, cât și la culcare. Așa știu că voi avea un ten luminos și voi fi gata să zâmbesc telespectatorilor. Nu știu dacă v-au inspirat obiectele mele favorite, însă fiecare trebuie să aleagă cu inima și să se inspire din ceea ce face, ce îl înconjoară, pentru că viața e cu adevărat frumoasă.“

**E**very time I see Camelia Baltoi she reminds me of Faye Dunaway's role in Bonnie and Clyde. She is not an actress, but we see her every day, hourly, on TV, presenting the sports news on Digi Sport 1. She has a lot of sex appeal that she knows how to dose it in the right



## FAVORITE ITEM

amounts, she is discreet and has a courtesy that you rarely find in people today. Nothing makes her happier than traveling. She told me that rather than purchase an expensive coat, she would always prefer to buy a ticket and visit a place to tell about her grandchildren when getting older. She has a personality full of contrasts, for example, she prefers American cop movies and romance books, Camelia made us to join for a bit her universe of life in order to find out which is the story of her favorite item.

“ Being a sports news presenter occupies 70 percent of my time, the rest of it remains for family, fun and sleep. I am workaholic, but this is because I am passionate about what I do. It is a dream of my childhood that came true and I consider myself lucky to be part of that category of people who do what they love, and not because they must. Therefore, I think it's easy to guess that among the favorite items I include those that relate to the job. I stick to three: my earpiece, the presentation sheets and...my eye cream. Strange as it may seem my choice, those working in television know what I mean.

You have to love your job to reach a certain level of performance. Once you love it, you love everything that implies it: the live presentations, the breaking news, the work in the newsroom, the preparation in the make-up room, the news studio, the moment lights turn on, all the equipment around you (prompter, video walls, cables). The moment of maximum intensity is the countdown you hear in your ear. From 10 to 1 your whole body vibrates and feel inner joy. This is why I say that my earpiece is one of my favorite objects. It is representative for live broadcasts and offers me one of a kind experience, some intense feelings.

Secondly, I told you about the presentation sheets, needed for moments when something does not work and the ongoing of the journal remains only on your shoulders. Then it's only you and your mind and...the presentation sheets. What I'm saying live appears in black and white on these sheets. I have my place in the newsroom where I store the presentation sheets and I already made towers of them. I often joke and say I can work in constructions considering what I managed to do with them. Just doing a little calculation... In 5 years of newscast, I presented for about 60 000 intros ... I mean I used as many presentation sheets! Luckily we recycle the paper!

Thirdly, I confessed that the eye cream is a favorite item. I wouldn't have chosen it if I hadn't meanwhile become addicted to it. In television, image matters! For a beautiful one, make-up is absolutely necessary. But having your make-up done everyday, the skin face needs protection. For me, the eyes are important and I always use a cream for the eye area before make-up and before going to sleep. This way I know I will have a fresh face and ready to smile for those who watch the news!

I don't know if I inspired you with my choices, the fact is that each of us must choose with the heart and be inspired by what we do and what surrounds us, because life...is really beautiful ... Thank you and see you at the sports news!”



Tatiana Ernuțeanu



## ROXANA POPOVICI

Brand Manager & PR Manager Egea  
Orbico

**L**ucreează în industria frumuseții, mai precis în lumea parfumurilor, unde se potrivește perfect prezența ei delicată și stylish. Fire veselă, optimistă, Roxana își dezvăluie hedonismul prin tatuajul de pe deget Hakuma Matata, care în limba swahili înseamnă No worries for the rest of your life. Farmecul ei rezidă tocmai în trăsături și înclinații ușor paradoxale. Este fragila, feminina, dar iubește să șofeze, chiar mașini mari, dube, a practicat baschetul 7 ani, ascultă rock și reggae și e încântată de peisajele exotice, adoră mâncărurile cu condimente puternice, ingrediente ce se regăsesc în personalitatea ei cu “multă sare și piper” și visează la noi destinații precum Maroc, Mexic, Bora-Bora și Filipine, pe care și-a propus să le viziteze curând. Despre obiectul său favorit, ne-a spus:

**THIS IS ZADIG! THIS IS ME!**

Datorită pasiunii mele și a jobului pe care îl am în prezent, trăiesc într-o lume plină de arome, învățând să le apreciez pe fiecare în parte. Iubesc diminețile pline de mirosul cafelei, ador rufele proaspăt spălate și parfumate, odorizantele de mașină, florile din jur și tot ce îmi poate reda o aromă plăcută. Ador ca tot ce mă înconjoară să aibă un miros pe care nu îl pot uita. Și, în același timp, să las în urma mea o umbră parfumată.

Fiind din fire mai rebelă și non-conformistă, îmi plac lucrurile deosebite, pe care le simt ca parte din mine. Prefer aromele fresh, pline de prospețime, cu toate acestea, m-am îndrăgostit nebunește de “This is Her!” de la Zadig & Voltaire. Zadig & Voltaire: o casă de modă născută la Paris, cu ADN francezesc, care își ia numele de la porecla fondatorului Thierry Gillier, foarte ancorat în mentalitatea voltairiană.

Zadig & Voltaire a inventat o siluetă mixtă - suplă,



# FAVORITE ITEM

dinamică și rock, combinată cu influențe urbane și totuși robuste.

Este o atitudine mereu neastâmpărată. A avea o atitudine rock înseamnă să fii tu însuși. Liberă, sigură de eleganța ta rebelă, care se simte bine în propria-i piele. O singură regulă: fii gata mereu de orice!

Ador până și vorbele marelui fondator al casei Zadig & Voltaire:

“Nu-mi pot imagina viața fără parfum. Imi place când lasă în urmă o aromă ce trasează o personalitate puternică. Este o alchimie între tine și altcineva.” - Thierry Gillier.

Parfumul exprimat prin eleganța pariziană, îmbrăcată în mătase senzuală și cașmir. Mă simt desprinsă dintr-un tablou tânăr, plin de frumusețe, veselie, fiind mereu neobosită, parfumându-mă cu un buchet floral de iasomie adus din țările arabe, luminat de note de piper roz. O dulceață cu un spirit rock din note de castane și vanilie. La fel de liberă asemeni mie, feminitatea îmi este reafirmată cu o notă de bază, intensă, lemnoasă și lăptoasă: lemn de santal, semnătura Zadig & Voltaire. Încrezătoare, imprezvizibilă, irezistibilă. This is HER! This is ME!

M-aș scărda în aceste arome și simt că acest parfum este parte din mine! Mă reprezintă!

**S**he is working in the beauty industry, in the world of perfumes, where her delicate and stylish presence fits perfectly. Cheerful and optimistic, Roxana reveals her hedonism by her finger tattoo Hakuma Matata, which in Swahili means No worries for the rest of your life. Her charm lies precisely in her character and inclinations slightly paradoxical. She is fragile, feminine, but loves to drive, even big cars, vans, she practiced basketball for 7 years, she is listening rock and reggae music and she is delighted by exotic landscapes, she loves spicy foods, “ingredients” that are found in her “salt and pepper” personality and she dreams of new destinations such as Morocco, Mexico,

Bora Bora and the Philippines which aims to visit soon. About her favorite item she told us:

THIS IS ZADIG! THIS IS ME!

Because of my passion and the job that have in present, I am now living in a world full of flavors, learning to appreciate each one of them. I love mornings filled by the smell of coffee, I love fresh washed laundry and perfumed, car fresheners, flowers and all that can leave a pleasant smell. I love that everything around me to have a smell that I can not forget. And in the same time, to leave behind me a scented shade.

Rebellious by nature and non-conformists, I like distinguished things, the ones that feels like they are part of me. I Prefer fresh flavors, however, I felt in love with “This is Her” from Zadig & Voltaire .

Zadig & Voltaire: a Paris-born and quintessentially French fashion house, whose name is a reference to the nickname of founder Thierry Gillier, ferryman of the Voltairian mindset.

Zadig & Voltaire has invented a mixed silhouette – lithe, dynamic and rock combined with urban yet rugged influences.

It is an attitude of restlessness. Being rock means being yourself. Free, sure of your rebellious elegance, good

in your own skin. Just one rule: Always be ready for anything!

I love even the great words Zadig & Voltaire founder of: I can't imagine life without fragrance. I like when it leaves behind a trail, asserts a personality. It's an alchemy between you and someone else.” - Thierry Gillier.

The scent is expressed by the Parisian elegance wrapped in sensuous silk and cashmere. A young, restless beauty jauntily spritzes a floral bouquet of Arabian

jasmine brightened with pink peppercorn. A sweet with a rock spirit made of chestnut and vanilla. As free as my looks, her femininity is reaffirmed with an intense, woody and milky base note: sandalwood, the Zadig & Voltaire signature. Confident, unpredictable, irresistible. This is HER! This is ME!

I would bathe in these flavors and I think this perfume is part of me! It represents me!

Tatiana Ernuțeanu



# CRISTINA STĂNCIULESCU

Editor-in-Chief Life.ro

**D**e o notorietate foarte greu de prins în cuvinte, Cristina Stănciulescu este om de presă, om de cultură, om pentru care alegerea înseamnă creație și construcție. Este într-o permanentă competiție cu sine, foarte implicată în pulsul societății, în probleme sociale de stringentă actualitate, de educație și cultură. Complexitatea personalității, însă, nu a dăunat deloc naturaleței și eleganței pe care le emană. O cunoști de ieri, dar o descoperi azi, de fiecare dată. O citești cu plăcere pe Life.ro și îi afli secretele foarte greu. Noi am fost curioși să aflăm care este obiectul său favorit și care îi este povestea.

Covorul meu care este de fapt al lor...

„De curând, ne-am schimbat casa. O casă nouă la care am visat și pe care am găsit-o la un cofetar, printre prăjituri... dar asta e o altă poveste. O poveste dulce și misterioasă... Prin urmare, ne-am mutat, am făcut unele schimbări ca toți românii harnici și la sfârșitul lucrărilor am văzut cum ni se dezvăluie ca o femeie frumoasă gata să-și întâmpine stilistul cu hainele cu care să o îmbrace și să-i definească stilul.

Nu este ușor să decorezi o casă. De obicei, e nevoie să începi de la „ceva” care dictează apoi un anumit stil. Noi am început de la un covor...

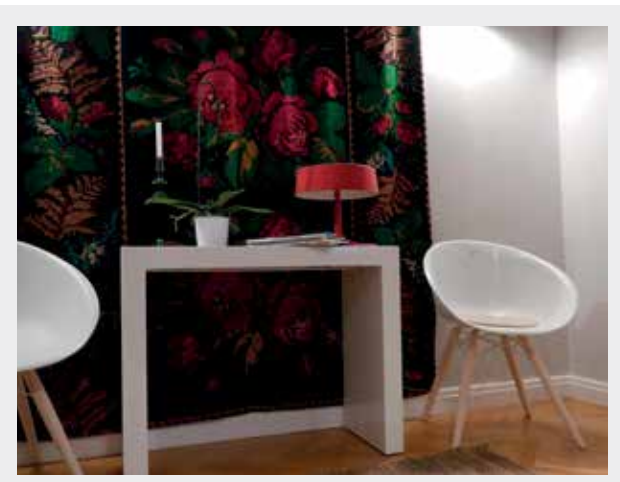
Acum câteva veri, mergând la țară, am început, așa cum întotdeauna am făcut, să cotrobăi printre lucrurile din pod. Și, deși nu este o casă mare și nu găsești prea multe lucruri în ea, faptul că a fost locuită de trei generații face ca acest pod să pară ca o peșteră a comorilor fără sfârșit. Poți găsi orice: de la pantofi vintage, până la cusăturile bunicii, de la carpete, până la vase, de la fotografii vechi, la covoare cusute. Unele dintre acestea au fost distruse, altele au fost oferite ca daruri, doar câteva au mai rămas.

Printre cele rămase, am găsit, păstrat într-o stare excepțională de către mama, un covor realizat manual, dintr-un material special, cu mătase și lână. Mi-o pot aminti pe bunica chiar cosându-l. Era iarna și, așa cum este obiceiul la țară, oamenii își petrec în acest sezon mult

timp în casă. Din când în când, ies să curețe zăpada, să hrănească animalele sau să aducă lemne pentru foc. În acest timp, femeile stau în fața cuptorului și cos. Își cos visurile, gândurile și sentimentele. Cumva își cos viața. Timpul trecea mult mai încet atunci...

Măinile femeilor transformau tot acel timp în artă și asta este ceea ce s-a întâmplat cu acest covor. Este un covor lung, ce a necesitat foarte multă muncă și atenție. Poate că este atât de mare deoarece, acum 45 de ani, iarna aceea a fost foarte lungă și friguroasă...Dar florile, frunzele, combinația de culori, cusătura în sine răspândesc atât de multă dragoste și frumusețe, încât nu am rezistat și l-am luat cu mine. L-am adus aici la București și l-am pus pe perete. Acesta a fost punctul de plecare în decorarea casei. A fost începutul. Acum este covorul meu, dar a fost semănat cu viețile bunicilor și strămoșilor mei. Așa am înțeles ce înseamnă acel fir roșu care leagă generațiile. Câteodată acel fir roșu este într-un covor...”

**W**ith a notoriety very hard to express through words, Cristina Stănciulescu is a media and culture figure for whom choice means creation and achievement. Constantly competing with herself, she is actively involved in day to day societal matters, especially in education and cultural topics. However, the sophisticated personality didn't affect the naturalness and elegance that she emanates. You've known her since yesterday, but you keep rediscovering her today, again and again. You read her writings on Life.ro and you hardly find out her secrets. We were curious to find out what her favorite item and its story is.





## FAVORITE ITEM

My carpet which is actually theirs...

„We have recently moved house. A new house we dreamed about and that we found at a confectioner's, among the cakes... but that's another story. A sweet and mysterious one...

So we moved in, did some remodeling, like all hardworking Romanians, and at the end of the works we watched it reveal itself to us like a beautiful woman ready to welcome her "stylists" with the clothes to dress her up and define her style.

It's not easy to decorate a house. Usually, you need to start from "something" that dictates a certain style. We started from a carpet...

Some summers ago, going to the countryside, I started, as I have always done, going through the things in the attic. And, although it's not a big house and you do not find much there, the fact that three generations inhabited it makes this attic seem like an endless treasure cave. You can find everything: from vintage shoes to my grandmother's sewing, from rugs to pots, from old photos to sewn carpets. Some of them were destroyed, others were offered as gifts, only a handful are left... Among them we found, excellently preserved by mom, a hand-sewn carpet made on a sort of special fabric, with silk and wool lining. I can even remember my grandmother sewing it... It was winter and, as it happens in the countryside, people spend most of their days indoors. They would seldom go out, only to clear the snow, to feed the animals or to bring in firewood. Therefore, the women would sit in front of the stove sewing. They would sew all their dreams, thoughts and feelings. Somehow, they sewed their lives... Time used to pass more slowly back then... The women's hands would turn all that time into art, and this is what happened with this carpet. It's a big long carper that took a lot of work and care to make. It may be so big because 45 years ago it was a long cold winter... But the flowers, the leaves, the colour combination, the sewing itself spread so much love and beauty that I couldn't resist and I took it with me. I brought it here to Bucharest and put it on the wall. It was the starting point to the house's decoration. It was the beginning. Now it is my carpet, but it was sown with the lives of my grandparents and ancestors. This is how I realised what the red thread connecting generations means. Sometimes, it is the red thread in a carpet..."

Tatiana Ernuțeanu





ele  
FIRST CLASS  
ven  
MADE IN ITALY  
ty

Casa Frumoasa Store, The Grand Avenue, Calea 13 Septembrie, nr. 90  
Tel.: +40731036563  
[www.casafrumoasa.ro](http://www.casafrumoasa.ro)





## With Andrei Nourescu

**E**ste un reputat jurnalist de televiziune, cu un background de peste 22 de ani. Este, poate, cel mai popular jurnalist din mediul online, foarte iubit de public și extrem de charismatic.

Puțini știu, însă, că Andrei Nourescu este și autorul a trei cărți, una dintre acestea fiind premiată drept Cartea Anului în 2004, iar alta fiind singurul titlu în limba română din arhiva Muzeului Olimpic de la Lausanne. A fost recunoscut drept Reporterul Anului în 2008 și 2009 și Jurnalistul Anului în 2014.

Andrei este un reper și atunci cand vorbim de eleganță și maniere, iar viața lui este condimentată cu călătorii exotice și experiențe memorabile, pe care le împarte cu cititorii, pe blogul personal. L-am invitat să ne fie ghid într-o călătorie imaginară prin România și să îi descoperim secretele de călătorie.

### Best Hotel in Romania:

Este dificil de spus. Dacă ar trebui să aleg din întreaga țară, favoritul meu este Conacul Archia din Deva. Este un loc minunat pentru sejur, foarte liniștit, în mijlocul naturii, cu o ușoară tentă tradiționalistă, însă foarte modern, este cu adevărat un alt tip de hotel față de hotelurile clasice, pe care îl recomand.

Dacă vorbim de București, cred că unul dintre cele mai frumoase hoteluri este Epoque, un hotel-boutique, în apropiere de Parcul Cișmigiu, are un charm particular, este o oază de liniște în haosul capitalei.

### 3 must-have travel items

Cred că aici este o chestiune de alegeri pur personale. Eu aș opta pentru Iphone, ochelarii de soare, o pălărie și o carte. Iată chiar 4!

### 1 travel tip

Simte-te confortabil, întotdeauna. Chiar dacă ești în avion, conduci mașina sau pur și simplu te plimbi, deci, dacă ești în timpul oricărui tip de călătorie, recomand să ai pantofi comozi și o ținută lejeră, relaxată. Să fii prudent, căci drumurile din România sunt periculoase și pline de surprize neplăcute.

### Holiday Soundtrack

Nu am un favorit la acest capitol. Însă de curând, într-o călătorie în Bahamas, am redescoperit hiturile lui Bob



Marley. În ceea ce privește muzica românească, mă gândesc că aș alege ultimul album INNA and Carla's Dream.

### Best Market:

Cred că una dintre cele mai bune piețe este cea din Sibiu, al cărei nume nu mi-l amintesc acum. O alta este cea de lângă Obarșia Lotrului, în Transalpina, cel mai frumos traseu din România. Dar și cea din Oradea. Este foarte originală și plină de arome locale tradiționale.

### Holiday Read:

Poate câțiva autori foarte buni, din seria scriitorilor români atemporali și capodoperele lor. Marin Preda sau Eugen Barbu cu ale sale romane de excepție, Groapa sau Principele.

### Favourite Place in Romania:

Micile orașe din Ardeal. Sibiu. Poiana Brașov.

Cool restaurant in Romania:

Laci Csarda din Tg Mureș. Are o bucătărie extraordinară și o atmosferă foarte cool. În București, aș alege Nuba sau Chef's Experience



**H**e is a prominent television journalist with a background of more than 22 years in this branch. Perhaps, he is the most popular online journalist, very loved by the public and extremely charismatic. However, very few know that Andrei Nourescu is also the author of three books, one of them being awarded as The Book of the Year in 2004, and another is the only romanian title in the archives of the Olympic Museum in Lausanne. He was recognized as The Reporter of the Year in 2008 and 2009 and The Journalist of the Year in 2014. Andrei is also a landmark when referring to elegance and manners, while his life is spiced with exotic trips and memorable experiences that he shares with the readers on his blog. We invited him to be our guide in an imaginary journey through Romania and to unveil his travel secrets.

#### **Best Hotel in Romania:**

Well, it's hard to say... If I would have to choose from the whole country, my favorite is Conacul Archia from Deva...It's such a wonderful place to stay, very quiet, in the middle of the nature, with a touch of traditionalism but also very modern, it's definitely a different kind of hotel from the classic ones and I recommend it for sure...

If we talk about Bucharest, I think one of the best hotels is Epoque, a boutique one, adjacent to Cismigiu Park, it has a charme of it's own, it s a oasis of tranquility in the chaos of the capital

#### **3 must-have travel items**

I think here is a question on very each one personal choices... I would choose my iPhone, my sun glasses, a hat and a book. that's 4 :-))

#### **1 Travel Tip:**

Be always comfortable. Even if you fly, drive or walk, if you travel it's better to have proper shoes and some comfy leisure clothes. and be aware that Romanian roads are dangerous and full of unexpected bad surprises.

#### **Holiday Soundtrack:**

well, here I do not have a favorite... Recently I've been in Bahamas and I remember a lot of Bob Marley's hits... but for a holiday with Romanian music I think I would choose the last albums of INNA and Carlas Dream

#### **Best Market:**

I think one of the best is in Sibiu, I do not remember the name. Than another near Obarsia Lotrului, in Transalpina, the most beautiful road in Romania. And also the market in Oradea, it is very original and full of local traditional flavors.

Holiday Read: maybe some old but good huge Romanian writes and their capodoperas... Marin Preda or Eugen Barbu's Groapa or Principele

Favourite place in Romania: small towns in Ardeal. Sibiu. Poiana Brasov

Cool restaurant in Romania: Laci Csarda in Tg Mures. It has great food and so cool atmosphere... and in Bucharest, maybe Nuba or Chef's Experience

Tatiana Ernuțeanu



## Roger Dubuis: Velvet by Massaro Old-world glamour with contemporary edge

**I**n the year that Roger Dubuis has proclaimed the year of the Velvet Diva, the Manufacture proudly presents the complete Velvet by Massaro trilogy: a runwayready line-up of three 88-piece limited models embodying the treasures of creativity, inspiration and i-magination shared by two Maisons with an undeniable gift for exalting feminine charm and elegance.

So just who – and what – is the Velvet Diva? The Diva as Roger Dubuis sees her is a woman endowed with a variety of fascinating facets and a powerful personality. The charismatic Velvet collection is the means chosen by the Maison to express this vision of femininity through the prism of the Diva.

Velvet timepieces are distinguished by splitlevel dials, finely decorated lugs including a ‘third’ that plays twin functional and decorative roles, along with trompe l’oeil cases blending circular and tonneau shapes. Ultra-feminine materials meet stunning designs, all beating to the accurate and reliable pace of Manufacture-made mechanical movements.

If the shoe fits...

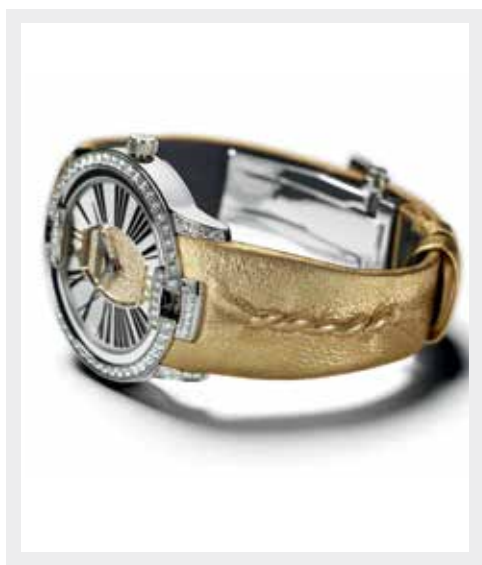
The Velvet Diva is in her element amid glamorous settings, bright lights and red carpets. A world in which posture and attitude steal the show – very much like those displayed by the fashion models striding down the catwalks of Parisian haute couture shows wearing unique footwear by Massaro.

Like Roger Dubuis, Massaro demonstrates a fearless flair for daring and iconoclastic interpretations of its art. Other natural affinities between the two Maisons include dedication to fine craftsmanship, the use of innovative materials and a love of original aesthetics.

They both know the power of subtle details that create an unmistakable and unforgettable allure.

“Anything is possible” is the longstanding Massaro mantra expressing a mindset entirely in tune with the Roger Dubuis approach to the art of watchmaking – and to its self-appointed role as the jeweller of rare artistic masterpieces.

Built on visionary interaction, lateral thinking and boundless enthusiasm, this is a match made in creative heaven that has resulted in an original trilogy of timepieces epitomizing the best of two undeniably interrelated worlds.





Heel to hand, sole to soul.

Each of the three creations is an anthem to the potent femininity of the 1950s Hollywood golden age, in tribute more particularly to three iconic Divas who personified this magic: Rita Hayworth, Greta Garbo and Lana Turner.

All three interpretations bear the prestigious Poinçon de Genève, feature the signature Velvet characteristics and are driven by a Roger Dubuis mechanical self-winding movement beating. That which both unites them and sets each apart are their individual straps crafted from authentic Massaro leather used for its footwear collections.

Straps that embrace and embellish the wrist in an intimate manner reminiscent of the way a show both surrounds and adorns a woman's foot.

Unsurprisingly, the creative brief for these models extended well beyond this 'fundamental' material to encompass the kind of distinctive touches that have forged the international renown of the Geneva-based Manufacture, of the Parisian Maison... and of the legendary Divas they salute.

### **Birds of a feather**

Exquisite dark plumage evokes the Haute Couture chic of Massaro shoes and the feminine mystique of Greta Garbo.

The version dedicated to the Greta Garbo is instilled with an aura of mystery, expressed through black feathers delicately crafted by Laurence Le Constant and cleverly interwoven into the dusky strap, as well as the black lacquered dial with tone-on-tone charcoal markings evoking the elusive brunette nicknamed "The Swedish Sphinx".

The sophisticated plumes create a delightful contrast with the warmth of the pink gold case and the sparkle of diamonds. Ice and fire, imbued with a unique touch of class and elegance typical of what one might find running down a pair of dainty Massaro heels.

### **Pearly iridescence**

Pearls shimmer across a glistening strap in this tribute

to silver screen siren Lana Turner.

The homage paid to the platinum blonde bombshell Lana Turner is entirely worthy of her femme fatale image. This model encircles the wrist with a distinctive Massaro silver strap featuring a row of pearls running down the



centre, evoking the shimmering lustre of those its namesake loved to string around her neck, as well as the pristine whiteness of her unforgettable turban. This opalescent theme is echoed in the white gold case, appliques and brushed barrel shaped dial centre.

### Fiery glow

A pleated leather motif and radiant colours recall the inimitable charisma of Rita Hayworth. The strap of the model giving a tip of the hat to silver-screen legend Rita Hayworth exudes a powerful and provocative presence. It also reflects a taste for living both passionately and dangerously that chimes with the Roger Dubuis vibe and with the flame-haired “Love Goddess” it honours. It is graced with a pleated leather motif co-designed by Massaro in the same warm gold tones that are featured on its shoes. This glowing, luminous theme is matched by the yellow gold barrel-shaped Velvet centre of the dial, framed by radiating hour-markers on a satin sunburst exterior.

### Mythological beauty

To convey the timeless aesthetic of this collection through images every bit as exceptional as the creations themselves and the women who inspired them, Roger



Dubuis has called upon the talents of the set-designer Alexandra Bruel. She has successfully given a unique twist to iconic sculptural works, subtly “disrupting” them and teaming them with the stunningly contemporary Velvet by Massaro creations. The mythology of beauty embodied in the equally statuesque 20th century Divas celebrated in these models is thus viewed from a perspective of eternal artistry.

### About Roger Dubuis

Roger Dubuis has been at the forefront of contemporary Haute Horlogerie since 1995. Its audacious creations, firmly anchored in the 21st century, embody substantial expertise expressed through the finest watchmaking mechanisms combined with powerful and daring designs. Boldness and extravagance are the brand's signatures, and determination its driving force.

The Roger Dubuis Hommage, Excalibur, Velvet, Pulsion and La Monégasque collections are distributed worldwide through an exclusive sales network and boutiques. The quest for excellence, the long search for the right gesture, as well as the development of unique skills are all defining characteristics of the Geneva-based Swiss Maison.

Galt Orologerie elvetiana, The Grand Avenue





**SPORTALM**  
KITZBÜHEL

  
TRUSSARDI



BOGNER

**VERSACE**

*Avant Première*

ETINCELLE

FLOU CLO

*Luigi Bianchi Mantova*

The Grand Avenue, Calea 13 Septembrie nr 90, Tel.:0728275133

## Emil și Liviu - antrenori personali la World Class at The Grand



### 1. Ati avut o vara plina la bob. De unde bob in anotimpul cald?

Sezonul acesta de vara a fost unul foarte bogat in concursuri. Da! Bob vara. Se organizeaza concursuri pentru partea de start, o parte extrem de importanta intr-o coborare, adica singurul moment cand toata lumea actioneaza ca niste cilindrii ai unui motor.

### 2. Care au fost competitile la care ati participat?

Am participat la competitile interne desfasurate organizate de catre Federatia Romana de Bob si Sanie si anume Cupa Romaniei alcatuita din 2 etape, Bucuresti si Constanta, Cupa Federatiei si Campionatele Nationale. Anul acesta a marcat si o premiera. Romania, prin statiunea Mamaia a organizat Campionatul Mondial de Starturi la Bob, unde echipa nationala s-a comportat admirabil.

### 3. Care au fost obiectivele si cum s-au materializat?

Pe plan intern ne-am propus sa castigam toate concursurile, ceea ce s-a si intamplat. Am dominat autoritar atat competitile de 2 persoane cat si cele de 4 persoane. Forma buna traversata la intrecerile interne s-a confirmat si la Campionatul Mondial. Am reusit sa terminam competitia pe un onorabil loc 4, doar cateva sutimi de secunda ne-au despartit de cucerirea unei medalii.

### 4. Cand ati inceput pregatirea pentru Campionatul Mondial si cum s-a desfasurat ea?

Pregatirea a inceput pe data 1 ianuarie. Imi aduc aminte si acum. Eram cu Liviu pe stadion care evident ca era gol si erai

-10 grade. Ne-am zis ca nimic nu trebuie sa ne opreasca in pregatirea noastra si ca vom trece peste orice impediment. A fost o perioada de 9 luni grele de antrenament, dar a meritat fiecare zi "pierduta" pe stadion sau in sala de fitness World Class de la Marriott. Am avut 4 luni de pregatire generala, dupa care a urmat 3 luni pregatirea specifica si 2 luni cea precompetitionala si competitionala.

### 5. In ce au constat antrenamentele si ce calitati dominante presupune lansarea de la start a bobului?

In incercarea de a imprima bobului cea mai mare viteza la start ai nevoie de viteza dar si de forta, tinand cont ca vorbim de impingerea unor boburi care depasesc 200 de kilograme. Antrenamentele au constat in exercitii preluate din haltere, crossfit si atletism. Ridicam tone la fiecare antrenament de forta, apoi incercam sa transformam aceasta prin exercitii explozive intr-o viteza de deplasare cat mai buna.

### 6. In paralel cu antrenamentele, care a fost evolutia si importanta alimentatiei?

Alimentatia a jucat un rol foarte important in evolutia noastra. Plecam de la perioada pregatitoare de la inceputul anului in care volumul de antrenament era foarte mare eram obligati sa consumam peste 5000 de kcal pentru a putea face fata sesiunilor dure de antrenament, dar si pentru a ne asigura refacerea optima si rapida, fiecare etapa de pregatire avand particularitatile sale alimentare.

### 7. Cum ati descrie rolul muncii in echipa?

Echipele nu sunt doar la antrenament si competitii. Echipa se





formeaza si in afara mediului sportiv. Fiecare are un rol bine definit si fara de care echipa nu poate functiona. Fiecare e la fel de important, dar si la fel de responsabil. Sarbatorim succesul impreuna, dar cel mai important ne asunam esecul tot impreuna.

## 8. Aveti planuri pentru Jocurile Olimpice de iarna din Coreea?

Sezonul urmator este unul foarte important deoarece se joaca calificarea pentru Jocurile Olimpice de Iarna din Coreea. Ne vom antrena si mai mult, vom face totul pentru a reusi aceasta impresionanta performanta, de a ne reprezenta tara la cea mai importanta competitie din lume.

Ne dorim sa ajungem acolo si sa ne clasam pe o pozitie cat mai buna.

## 9. Cum influenteaza implicarea voastra in sportul de performanta interactiunea cu clientii World Class?

Clientii ne vad in fiecare zi in sala. Ne urmaresc cum ne antrenam din greu si asta ii motiveaza si pe ei in atingerea telului propus. Invata ce inseamna sportul de performanta, cat de greu este si cat de multe sacrificii sunt, si cat de frumoasa este bucuria de a urca pe cea mai inalta treapta pe podium.

## 10. Ai sfatui parintii sa-si indrume copiii spre sportul de performanta? Care ar fi avantajele si cum le-ar influenta dezvoltarea?

Trecem printr-o perioada in care practicantii sportului de performanta sunt din ce in ce mai putini. In schimb s-au

inmultit cazurile de obezitate, diabet si tot felul de boli din lipsa de miscare. Lasati copiii sa faca sport, iar cei care au calitati indrumati catre drumul performantei pentru a si forma o personalitate puternica, un corp armonios si sanatos. Nu e usor, dar trebuie sprijiniti si incurajati constat pentru ca nu sunt multi care pot face asta. Avem nevoie sa revitalizam sportul romanesc.

## 1. You had a busy summer bobsledding. Where did this off-season bobsleigh idea come from?

There were so many bobsled races this summer. Yes! Bobsleigh during summer, as strange as it sounds. The sprint start of the race is crucial when sliding down the bobsled run, so most of the competitions focused on it. Basically, it is the only moment of the race when the whole team must turn into a powerful engine, bobbing back and forth in order to increase the speed of the sled.

## 2. What races did you participate in?

I didn't miss any of the internal competitions organized by Romanian Federation of Bob and Luge, which were Romanian Cup, in two rounds - Bucharest and Constanța, Federation Cup and National Championships. This year marked a premiere also. Romania, in partnership with Mamaia City Hall, organized Bob and Skeleton World Championship Starts, where national team achieved great results.

## 3. Which were the set goals and how did you accomplish them?

We aimed to win all local races and so we did. We dominated by far the bob and skeleton competitions for both two and four-person. We were hitting on all six cylinders / in our best / and that was obvious also at the National Championship. We managed to finish the race in a very honorable fourth place, only a few hundredths of seconds away from winning the medal.

## 4. When did you start training for the National Championship and how was it?

We started preparing on first of January. I still remember that day. I was with Liviu at the stadium, there was nobody around, obviously, and we were freezing at minus ten degrees. But we encouraged each other that we weren't going to let anybody stop us, as we were determined by all means to overcome any obstacle. There were nine tough training months, but every single day we „lost” at the stadium or at World Class Grand

was all worth it. We had four months of general training, followed by three months of specific training and activities, then the last two months before the competition we gave our best to get a good score.

**5. What did the trainings consist of and what main qualities involves the bobsled sprint start?**

Throwing yourself down the track on full speed requires strength and power, considering that it involves running alongside the bobsled, pushing over 200 kilograms to achieve maximum velocity and send the bob hurtling downhill. The stronger you are, the faster you're likely to go down the bobsled run. Training consisted of exercises taken from weightlifting, CrossFit and athletics. We used to lift tons at each strength training, then try to make it through explosive high speed exercises.

**6. Along with training, which was the evolution and importance of nutrition?**

Diet was a very important factor in our evolution. Every stage of training required a specific nutrition. Since at the beginning of our training we prepared intensively, we had to consume more than 5,000 calories to cope with hard training sessions, but also to ensure a fast optimum recovery.

**7. How would you describe the team work role?**

We're not a team only when training and racing. Team spirit is important also outside the sports environment. Each of us has a well-defined role within a functional team. Each is equally important and equally responsible. We celebrate success together, but most importantly, we assume the failure of the team together.

**8. Do you have any plans for the Winter Olympics in Korea?**

Next season is very important because the competition aims the qualification for the Olympic Winter Games in Korea. We will train more, we will do everything to reach this impressive performance, to represent our country in the most important competition in the world.

We want to get there and get a great score.

**9. How does World Class clients interact with you since you're professional sportive (at the Olympics)?**

Clients see us every day at the gym. They notice our high-intensive trainings and feel themselves motivated to reach their fitness goals as well. They learn what professional sport is, how hard you must train in order to succeed, how many sacrifices involves, but also how wonderful is the joy of winning gold.

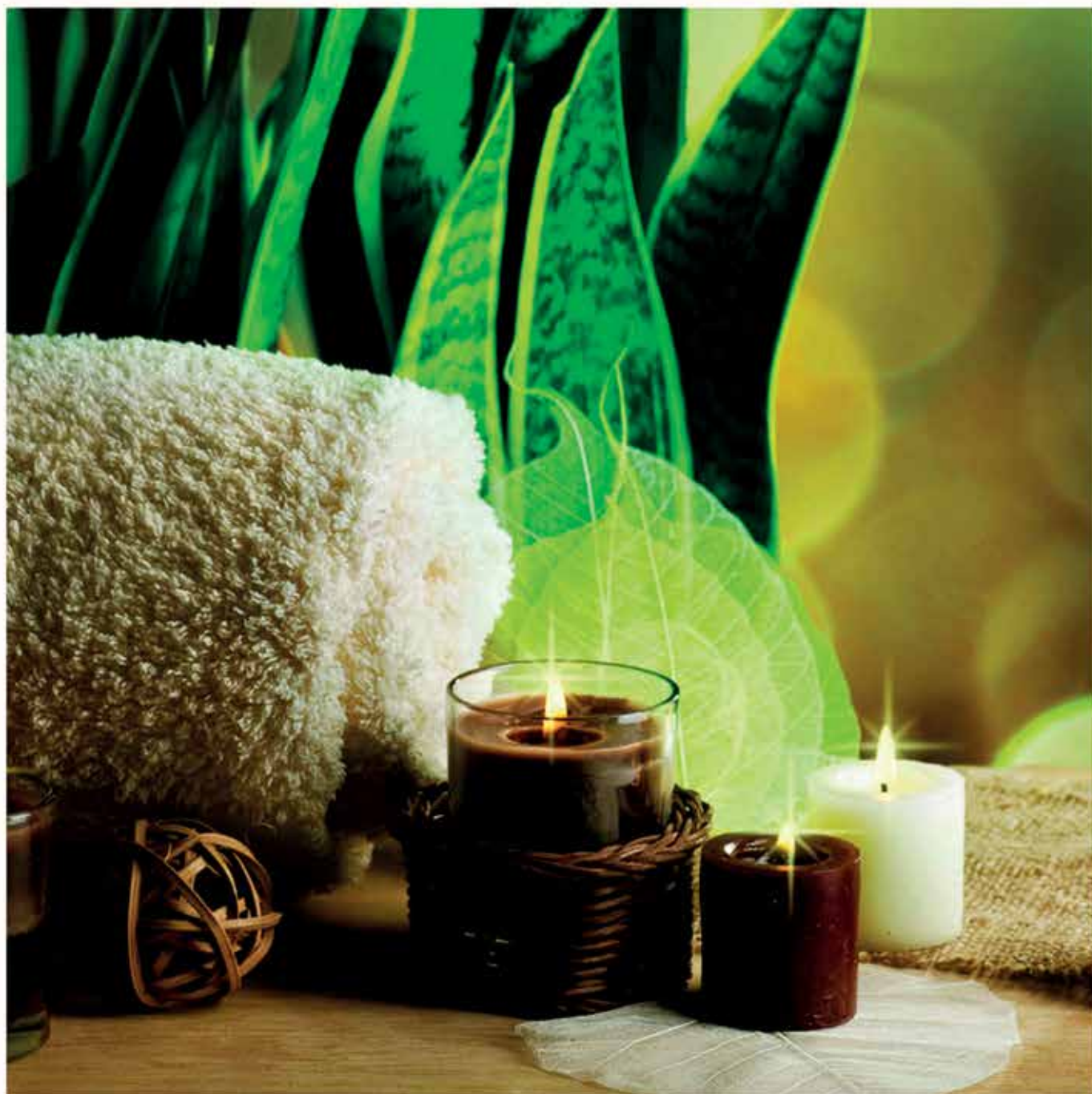
**10. Would you advise parents to guide their children towards sports performance? What would be the advantages and their impact on kids growing?**

Nowadays, professional sports performants are increasingly less. Instead, the prevalence of obesity, diabetes and sedentariness is alarming. Encourage children to play sports, and when the potential is revealed, let them aim high to performance. It will help them develop a strong personality, a healthy and balanced body. It's not easy, it involves a lot of challenges, but if constantly supported and encouraged, it could bring so many satisfactions (for the fewest that can face this challenge).

It would help revitalize the Romanian sports image, which is essential and imperative.







EXPLORE YOUR SENSES.  
RELAX YOUR BODY.  
ZENIFY YOUR MIND.

For further details, contact us at:  
Address: **SPA by World Class**  
JW Marriott Bucharest Hotel  
90 13 Septembrie Avenue, Bucharest  
Phone: +21 403 09 00 / int: 8900

**World Class**<sup>®</sup>  
at the Grand

## With Simona Țăranu

**O** vedeți din ora în ora prezentând știrile din sport, în cadrul Jurnalului la Digi 24 și te frapează cu frumusețea unui star hollywoodian.

Simona Țăranu este absolventă a Facultății Regie Film și Tv din cadrul Media Pro, iubește sportul, în special tenisul, pe care îl și practică, și scuba-diving-ul. Călătoriile reprezintă pentru ea una dintre marile plăceri. Se simte fericită în aerul sărat al mării, cât și în grandoarea peisajului alpin. Italia a fost, însă, țara care a fascinat-o atât de tare de la pitorescul locurilor, până la bucătăria tradițională, încât a ales ca anul trecut să se căsătorească la Verona.

Pe lista de pasiuni a Simonei se înscriu și arta fotografică și cinematografia. Pe toate le savurează cu apetitul unui bon vivant. Am invitat-o, de această dată, să ne dezvăluie secretele unei cine perfecte, imaginate sau trăite.

### Your favorite ritual for dinner?

Atunci când pregătești cina sau prânzul alături de familie, îți oferi, de fapt mai multe momente împreună cât și oportunitatea de a avea o conversație plăcută. Ador când eu și soțul meu pregătim masa împreună. Ne unește. Am o mulțime de amintiri din copilărie despre mesele de atunci.

În familia în care am crescut avem câteva reguli: televizorul închis, nu începem să mâncăm până nu toată lumea este așezată, nu răspunzi la telefon- indiferent de apel- decât dacă este anunțat sau o urgență. Este important pentru mine să respect aceste reguli, dar nu vreau să fiu numită “o soție stresantă”, astfel în cuplul nostru am adus noi idei, reguli mai ușor de respectat, cât și modalități de relaxare a atmosferei. O lumânare aprinsă, un pahar de vin bun, vorbim despre noi, despre vacanțe, ne facem planuri.

Ritualurile mele pentru cina sunt simple și foarte „ale mele”. M-am inspirat din ritualurile mamei, însă le-am adaptat în maniera mea.

### 2. Your favorite “art de la table”?

Mai întâi de toate stabilesc meniul. Nu aleg ceva complicat. Prefer felurile de mâncare simple și ușoare. Și, întotdeauna, imi calculez, chiar dacă este o cină sofisticată, să-mi rămână puțin timp și pentru mine, cât și pentru odihnă. În familia noastră fiecare masă este importantă. Când avem musafiri, cina este servită în sufragerie, având grijă

ca mâncarea să fie gustoasă, vinul bine ales și ambianța plăcută. Consider că prea multe feluri de mâncare servite la masă diminuează timpul petrecut cu oaspeții. Imi plac servetele din material textil, pentru ca oferă un plus de eleganță și rafinament. Mai am o regulă a casei: un singur fel de vin servit la cină.

### 3. Your favorite menu?

E greu pentru mine să aleg un meniu. Sunt cu totul îndrăgostită de mâncarea italiană, care înseamnă mai mult decât pizza și spaghetti. Înseamnă o paletă mai amplă de ingrediente, arome și feluri de mâncare pe care le poți experimenta în bucătăria ta. Masa mea tipic italiană începe cu o farfurie mare de aperitive, în general legume ( pepperoncini, ciuperci și anghinare) și o selecție de mezeluri și brânzeturi (prosciuto, salam, pecorino și parmezan). Eu sunt lacto-vegetariană, însă soțul meu nu este. Apoi urmează felul principal: Spaghetti cu somon sau Melanzana alla Parmigiana. La final, favoritul nostru desert, Tiramisu. Îmi place mâncarea italiană pentru că se bazează pe simplitate. Bucătăria italiană propune mixuri clasice de arome: ciocolată și alune, roșii și busuioc, pepene și prosciuto, asocieri ce stau la baza a numeroase specialități pe care le putem prepara acasă. Este simplu și delicios!

### 4. Your most loved memory about a dinner?

Crăciunul a fost dedicat întotdeauna familiei și am multe amintiri speciale în legătură cu această sărbătoare. În copilărie, mi se pare că nu vine Crăciunul suficient de repede, iar acum mi se pare că vine mult prea rapid. Nu am pierdut nici acum emoția pe care o aduce ziua de Crăciun. Îmi amintesc cât de nerăbdătoare eram să deschid cadourile de sub brad. Aveam însă o regulă. Împreună cu Diana, sora mea, trebuia să așteptăm până friptura era băgată la cuptor și terminam masa. Mama pregătea două feluri de carne, de pui și de porc, alături de multe legume. De asemenea, făcea prăjituri delicioase. Face și acum și îmi trimite în fiecare an. Prima mea cină de Crăciun, alături de soțul meu, m-a făcut să realizez că fiecare familie are tradițiile ei. Astfel, pentru mine, cina de Crăciun este cea mai frumoasă amintire pentru că poartă magia sărbătorilor și ne adună pe toți împreună. Așa realizezi că cele mai prețioase daruri sunt familia și prietenii.

### 5. Best place to dine in the world?

Orice restaurant cu o panoramă specială. Cu precădere cele situate pe plajă. Sau oriunde, dacă sunt cu soțul meu. În fiecare țară pe care o vizitez caut restaurante care au



ceva special și o vedere spectaculoasă. De exemplu, anul trecut, de ziua mea, am luat cina la Aqua Shard, un restaurant londonez, cu o priveliște uluitoare de la etajul 31. Am avut noroc că era senin și am avut locuri la fereastră spre Tower Bridge, unul dintre obiectivele turistice favorite. Am mâncat un homar Benedict delicios și apoi crab Cornwall cu sos Hollandaise. A fost o experiență minunată.

#### 6. Perfect outfit for a romantic dinner in town?

Ceva negru, pentru că iubesc aceasta non-culoare. Pentru o cină romantică: o rochie neagră, tocuri foarte înalte, pentru că sunt elegante și sexy și un pardesiu chic care adauga un șarm în plus. O a doua opțiune ar fi: pantaloni din piele, tocuri și o cămașă lejeră, relaxată.

#### 7. Perfect song for dinner:

Muzica creează o legătură între noi. Așadar, în opinia mea, cina nu ar trebui să includă melodii prea ritmate sau prea zgomotoase, ci muzică ce permite să ai o conversație fără a face efortul de a ridica tonul pentru a te face auzit.

Cineva mi-a spus odată : “ muzica pe care o alegi pentru a crea atmosferă la o cină poate prelungi sau întrerupe șansele de a ajunge la desert”. Alegerea mea muzicală este Photograph- Ed Sheeran.

**Y**ou see her at every hour, presenting the sport news from News Journal, at Digi 24 and she strikes you with the beauty of a Hollywood star. Simona Elena Taranu graduated the School of Film and Television - Media Pro, she loves sport, especially tennis and scuba-diving. The trips represent for her one of the greatest pleasures. She feels happy in the salty air of the sea, as well as in the grandeur of the alpine landscape. Italy was the country that fascinated her so much, from the beauty of the places to the traditional cuisine, as she decided last year to marry in Verona. The photography and the cinematography, are also on the list of Simona's delights. She enjoys all this things with the authenticity of a true bon-vivant. We invited her this time, to reveal the secrets of a perfect dinner, fictional or lived.



**Your favorite ritual for dinner?**

When you prepare the dinner or lunch with your family, you offer yourself more moments spent together and also an opportunity to have a nice conversation. I adore when my husband and I are preparing the meal together. It bonds us. I have a lot of childhood memories about the dinners.

In my family, we have some rules : TV off, we don't start eating until everybody is sitting down, you don't get up to answer the phone - any phone - only if it's pre-announced or an urgent matter. It is important to me to respect all these family rules, but I don't want to be called "a stressful wife", so in our couple, I came with new ideas, "easier" rules and some nice ways to relax the atmosphere during the dinner. A candle- light, a glass of good wine, we're talking about us, about holidays, we're making plans. My dinner rituals are simple and are "so mine". I inspire from my mother's rituals, but I adapt them in my way.

**2. Your favorite "art de la table"?**

First of all, I set the menu. I never choose something complicated. I prefer simple and light dishes. And always, I calculate, even if it's a sophisticated dinner, to spare some time for me and also for relaxing. In my family, every meal is important. When we have guests, the dinner is served in the living room, taking care that the food to be delicious, the wine well chosen and a pleasant ambiance. I consider that too many dishes diminish the conversation time with the guests. I love the folded cloth napkins because I think it is so elegant and refined. I have a rule: a single type of wine at dinner.

**3. Your favorite menu?**

It's difficult for me to choose a menu. I am totally in love for italian food, which means more than pizza and spaghetti. There is a wide range of ingredients, flavours and dishes that you can test in your kitchen.

My typical italian meal starts with an antipasti plate, mainly vegetables (pepperoncini, mushrooms and artichoke) and rich selection of meats and cheese (prosciutto, salami, pecorino, parmigiano). I am lacto-ovo vegetarian, but my husband is meat-eater. The maincourse is Salmon Spaghetti or Melanzana alla Parmigiana. Last, but not least, our favourite dessert: Tiramisu. I love the Italian food because is based on simplicity. The Italian cuisine propose classical mixes of flavours: chocolate and hazelnuts, tomatoes and basil, melon and prosciutto, mixes that are the base of numerous specific dishes that we can cook at home. It is easy and delicious.

**4. Your most loved memory about a dinner?**

Christmas has always been dedicated to the family and I have many special memories with this holiday. During my childhood, it seemed that Christmas wasn't coming fast enough, and now it seems to come too fast. Even now, I haven't lost the emotion brought on by Christmas Day. I remember how excited I was to open the presents under the Christmas tree. But we had one rule. Me and my sister Diana had to wait until the steak was put in the oven and the lunch was finished. My mother prepared two kinds of meat, chicken and pork, with vegetables. She also made delicious cakes. She still makes cakes and sends them to me every year. My first Christmas dinner with my husband made me realize that every family has its traditions. Thus, for me, my most beautiful memory is Christmas dinner, because it brings the magic of the holidays and gathers us together. Thus, you come to realize that most precious gifts are family and friends.

**5. Best place to dine in the world?**

Any restaurant with a special view. Especially the ones located on the beach. Or anywhere, if I'm with my husband. In any country I'm travelling, I'm looking for restaurants with something special and an exquisite view. For example, last year, on my birthday, we had dinner at Aqua Shard, a London restaurant with an outstanding view from the 31st floor. We were lucky as the sky was clear and we had seats at the window seeing Tower Bridge, one of my favorite tourist objectives from London. We ate a delicious Benedict lobster and after that Cornwall crab with Hollandaise sauce. It was a wonderful experience.

**6. Perfect outfit for a romantic dinner in town?**

Something black, because I love this non-color. For a romantic dinner: little black dress, high heels because are elegant and sexy and a topcoat to add a touch of chic to the outfit. A second option would be: leather pants, heels and a white shirt, loose, relaxed.

**7. Perfect song for dinner:**

Music creates a bond. Thus, in my vision, the dinner must not include too rhythmic or too loud songs, but music that permits you to have a conversation without making too much efforts to be heard. Someone told me: "music you choose to create an atmosphere at dinner may extend or stop the chances of reaching the desert". My choice for dinner is Photograph by Ed Sheeran.

Tatiana Ernuțeanu



THE BEST MODERN **ASIAN** FOOD IN TOWN.



**LOFT**

Facebook: /LOFTPAGE  
<http://loftlounge.ro/>  
Tripadvisor: Loft-Bucharest

Reservations no: +4 07 5638 5638  
56-60 Iancu de Hunedoara Boulevard  
Metropolis Center, Bucharest

**L**oyalitatea este una dintre virtuțile pe care o persoană de succes le prezintă ca pe o carte de vizită extrem de valoroasă. DINE & WINE by JW Marriott este programul care oferă fiecărui membru răsplata pentru această calitate. Știm că fiecare membru este unic, la fel sunt și dorințele pe care noi, împreună cu programul le ridicăm la rang de experiență unică. Sunt oferite 2 tipuri de carduri de fidelitate plătite, Individual și Corporate, fiecare dintre ele reunind micile răsfățuri dar și nevoile pe care le-ar putea avea oricare dintre membri. Valabilitatea cardurilor se întinde pe un an, timp în care membrii vor avea parte de beneficii excepționale.

Acestea se aplică în toate restaurantele și lounge-urile hotelului, și, în funcție de planul cardului, aceste beneficii cuprind și alte facilități. Clienții se pot bucura împreună cu invitații lor de reducerile programului.

Secretul fidelizării fiecărui membru în parte se află în experiența acumulată de-a lungul timpului, cu fiecare oaspete primit cu căldură, simplitate și servit cu profesionalism.

Fiecare restaurant și lounge al JW Marriott are de oferit o gamă largă de senzații culinare și experiențe fine și delicioase într-un mod subtil, iar clienții DINE & WINE cunosc deja aceste detalii.

JW Steakhouse oferă experiența 100% americană prin preparatele cu arome și apariții autentice. Dacă

atmosfera din timpul săptămânii este una plăcută, brunchul de duminică aduce cu el căldura specifică reuniunii unor prieteni vechi. Clienții DINE & WINE care se cunosc încă de la începutul programului se regăsesc în restaurant în zilele de duminică și formează o imagine desăvârșită prin informalitatea cu care se tratează unii pe ceilalți.

Ambientul din restaurant îi îmbie la discuții relaxate, chiar și pe aceia care au venit pentru un prânz de afaceri. Designul este modern și contemporan, fidel unui steakhouse tipic American.

Cucina oferă un amalgam de mirosuri ademenitoare creat cu pasiune de noul chef al restaurantului italianesc. Aici se vor regăsi ospitalitatea tipic italiană și un decor rustic, foarte ușor de îndrăgit și adoptat. Tânărul chef italian și-a exersat talentele culinare la nivel internațional, în palmaresul său de călătorii fiind bifate țări precum Italia, Austria, Rusia, Dubai și India, iar clienții DINE & WINE au reprezentat o surpriză plăcută pentru el. Fiind unii dintre cei mai fideli oaspeți, s-au comportat în mod natural și l-au încântat cu spiritul lor ludic și prietenos. Amprenta proaspătului chef italian se numește Specialità del giorno și păstrează secretul fiecărei zile.

Champions, restaurantul aflat în topul alegerilor făcute de clienții DINE & WINE are un farmec aparte, dedicat activităților sportive și iubitorilor acestora. Preparatul semnătură al acestui restaurant vine în întâmpinarea fiecărui oaspete gurmand.

JW Black Angus Burger se numără printre cele mai căutate produse ale restaurantului, și este de asemenea





# DINE AND WINE

by JW Marriott

## Passionate about First Class Cuisine?

Join our exquisite **LOYALTY PROGRAM** and enjoy your generous discounts and other rewards in the restaurants and bars of JW Marriott



dineandwine@marriott.com  
021 403 1002  
dineandwine.ro

apreciat de clienții DINE & WINE. Am găsit potrivită o mărturisire a unuia dintre clienții programului de fidelitate, "Mănânc într-un restaurant sportiv, dar nu slăbesc deloc. De la burgeri, oare, sau nu aleargă băieții destul de mult în meciuri?"

Răspunsul la întrebare, vă invităm să îl aflați printr-o vizită în restaurant.

Pentru a intra în lumea de poveste pe care o imaginează produsele de patiserie și cofetărie, Vienna Lounge își deschide larg porțile și invită fiecare oaspete să se delecteze cu dulciuri desăvârșite.

În funcție de gust, fiecare dintre oaspeții DINE & WINE își pot întregi deliciul cu o ceașcă de cafea, cappuccino sau o ceașcă din ceaiul preferat. Nu va fi o surpriză dacă ospătarii din lounge vor ști preferințele clienților. Dacă pofta este nestăvilă, cei dintâi vor pregăti pachete pentru acasă sau la serviciu. Pachetul poate fi împărțit cu cei apropiați, sau poate fi secretul tău, mâncat pe furuș.

Dacă totuși oaspeții DINE & WINE ar dori să schimbe ceaiul cu un cocktail, pe care să îl consume, evident, în mod responsabil, Pavilion Lounge găzduiește o gamă inedită de cocktailuri cu ale căror rețete clasice jonglează bartenderii, oferind senzații gustative surprinzătoare.

Lounge-ul de la parterul hotelului poate deveni locul potrivit pentru o întâlnire relaxată, un mic dejun rapid format dintr-o cafea și un croissant cald, dar oferă și ambianța optimă pentru o întâlnire care se poate prelungi alături de compania potrivită și un pahar de Martini.

Programul DINE & WINE by JW Marriott răsplătește fidelitatea și apreciază loialitatea clienților săi, oferind astfel, în funcție de tipul cardului, 15%, 20% sau 25% pentru diverse servicii din restaurante și lounge-uri, precum și beneficii legate de parcare, fine laundry, fitness și spa.

Detalii despre beneficiile și facilitățile aduse de program le puteți regăsi pe [www.dineandwine.ro](http://www.dineandwine.ro) sau o puteți contacta în mod direct pe Cristina Chiriac, Loyalty Program Coordinator, prin intermediul numărului de telefon 021 403 1002 și a adresei de e-mail: [dineandwine@marriott.com](mailto:dineandwine@marriott.com)

**L**oyalty is one necessary virtue for all successful people and this value is universally hailed as one of the most important personal and professional business cards. DINE & WINE by JW Marriott program



generously rewards its members for this particular trait, while appreciating the uniqueness of each and every one of them. Thus, there are two types of paid memberships, Individual and Corporate, both rejoining diverse culinary regale with regular necessities; in the 12 months of membership, participants receive exceptional benefits. All cards serve with important discounts, applicable in all restaurants and bars of JW Marriott, completed by a set of connected discounts and privileges, correlated with the type of the card.

Each of the six restaurants and lounges of the hotel offers a wide array of culinary sensations and fine and delicious experiences, seasoned with warm and professional services.

JW Steakhouse welcomes guests in a pure contemporary American steakhouse setting and delivers flawless steaks and authentic dishes. If a nice and familiar atmosphere can be sensed each day, the JW Sunday Brunch brings even more joy and paints a warm portrait of an old and kind friendship. Those who met by the DINE & WINE program really enjoy the moments when they acknowledge the presence of one another. The restaurant's cozy ambiance encourages those who crossed its door step to have relaxed and loose conversations, even if they gathered for a business lunch.





# IS ALL ABOUT SPORTS!



Now WITH

sky SPORTS

ON 55" FULL HD TVs

021 403 19 17  
champions@marriott.com  
JWBucharestCollection.ro  
JW Marriott Bucharest Grand Hotel, Calea 13 Septembrie nr. 90, Bucharest



Cucina grants a tempting variety of tastes and flavors created by the passionate new Chef. The genuine hospitable feel and the Italian rustic decor will make you fall in love with Cucina in a heartbeat and make you want to return again...and again. The young, yet skilled Breddo prepared himself professionally in countries like Italy, Austria, Russia, Dubai and India, and even though he is born and raised in Italy, the country where family has a very special meaning he never expected so much familiarity between the DINE & WINE clients. His special touch to Cucina's menu has for sure a fated name, Specialità del giorno.

Champions is the top choice restaurant for the DINE & WINE clients because it has the best combo for an amazing night out with friends or family. It includes food, sports and people in love with these two, either they are put together or apart.

The signature dish, JW Black Angus Burger, comes to greet each and every one of the gourmand guests. It brings joy to many of the DINE & WINE clients with its juicy and fresh ingredients. We found adequate a guest testimony which speaks loud and clear the elements that create the characteristic of the restaurant:

"I'm here, in the sports restaurant, but I never lose nor lost any weight. I wonder what could be the real reason, either the burgers are too good (or too many) or I am affected by the laziness in the football matches." Pay us a visit and discover the accurate answer.

To check in a fairy tale imagined by the pastry and sweets, Vienna Lounge opens its wide sugarcoated gates and lures every guest to taste the happiness. For absolute pampering and pure indulgence, combine the sweetness

of a pie with a suitable drink on your preference. It can be either a cup of coffee, or tea, or you can try the perfectly balanced cappuccino. Don't be surprised if the waiter will know what you want to order, before you do it. This is what the JW Treatment is all about. If the craving is not to be stalled, our waiters will prepare some goodies for you to take away and share with your loved ones or keep them for yourself. No matter the choice, it will be our secret.

Still, if the DINE & WINE customers want to trade the tea on a cocktail, the right choice is to visit Pavilion Lounge, which hosts a special and unique collection of drinks, mixing the old recipes and reinventing the original tastes. You will be surprised. We bet on it!

The lounge can become the perfect place for a relaxed meeting, even for a quick breakfast, if you can settle for coffee and a fresh baked croissant. On the other hand, the Pavilion Lounge can serve as an intimate place where a date may extend with the right person and a glass of Martini.

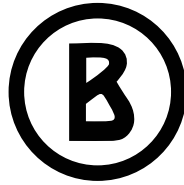
The DINE & WINE by JW Marriott program has one particularity. It rewards the fidelity of its members. Therefore, it offers, depending on the type of the card, 15%, 20% or 25% off for restaurants and lounges services, and some benefits for parking, fine laundry, fitness and spa.

Details about the benefits and facilities brought by the program can be found on [www.dineandwine.ro](http://www.dineandwine.ro) or you can contact the Loyalty Program Coordinator, Cristina Chiriac, at the phone number (021) 403 1002 or the email address: [dineandwine@marriott](mailto:dineandwine@marriott).





VERSACE



BOGNER

*Luigi Bianchi Mantova*

FLOU CLO

ETINCELLE

SPORTALM  
KITZBÜHEL

*Avant Première*

The Grand Avenue, Calea 13 Septembrie nr 90,  
Tel.:0728275133

THE  
**GRAND**  
OFFICES

***Class A Office Spaces  
specially made for your  
Business***

***right here in the complex***



**[oana.mocanu@grandhotel.ro](mailto:oana.mocanu@grandhotel.ro)  
[www.grandhotel.ro](http://www.grandhotel.ro)**